

Diasabra, Oktober 22 2011 - Edicion 6 Vol.1700 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Europa House ta otro mal gastamento di placa di pueblo



ATRACO

MAS

Atraco riba cas di doño di Cheng Supermarket den Katunastraat

Victimanan a ser mara cu tie wrap



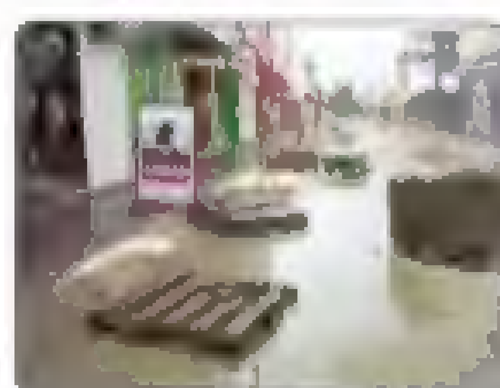


GOBIERNO TA FALTA RESPET PA LA REINA

MIENTRAS PUEBLO TA WARDANDO LA REINA CU HOPI ANHELO

Mike kier Cas di Europa na Aruba pero alavez ta core cu comerciante Europeo di Aruba!

Cas di Europa vs Hotel Sol Melia

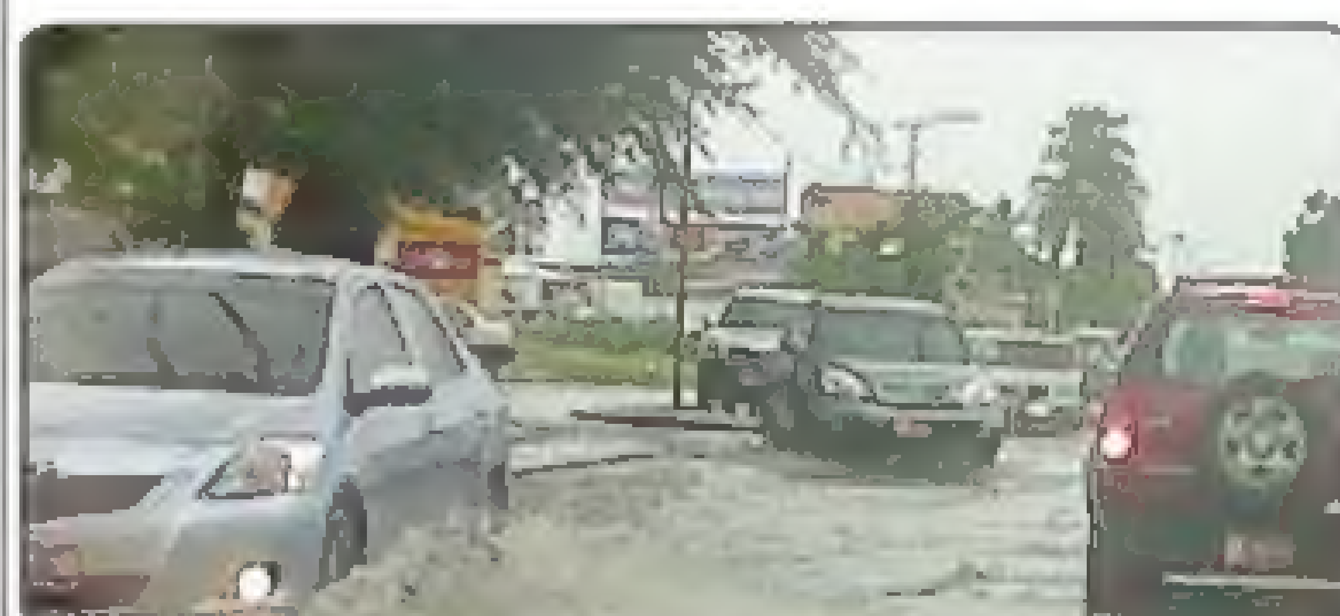


No ta disturbio na Libia, pero proyecto di Tram di Gabinete Mike Eman

GOBIERNO DI AVP TA DESTRUYENDO NOS CAYA PRINCIPAL

DJIS PA MOTIBO CU E TA CARGA E NOMBER DI NOS LIBERTADOR

AWACERO PISA A SORPRENDE ARUBA





Baba, bo ruman y bo señora ta cobrando miles y miyones...Corupcion ta mama y tata di AVP!

Mike kier Cas di Europa na Aruba pero alavez ta core cu comerciante Europeo di Aruba!

Cas di Europa vs Hotel Sol Melia

Algo no ta cuadra den hustificacion di Mike Eman

STA. CRUZ -- Supuestamente Mike Eman ta habri un cas di Europa na Aruba pa asina stimula mas comercio di Europa pa cu Aruba. Sinembargo algo no ta cuadra. Por lo menos e actitud di gobierno no ta refleha loke nan ta papia. Con bo kier stimula comercio cu Europa, si bo mes a core un cadena hotelero grandi di Europa? Con nos tin cu midi bo palabranan? Algun aña pasa e grupo hotelero Sol Melia a participa na un bid y a gana derecho pa asina re-construi Hotel Bushiri. E proyecto a tranca, pasobra e grupo tabata kier mas tereno y tambe tabata kier a mira e proyecto di haf wordo concretiza, esta unda ta move e containerhaven pa Barcadera. Ora cu AVP a drenta Gobierno, nan no a vacila pa asina core cu e grupo aki te hasta declara nan pa non-grata. A busca cualkier cos chikito pa asina kita e opcion di e grupo aki. Dicon? Pasobra e grupo a deal cu gobierno di MEP. E grupo di Sol Melia a purba na tur manera pa mustra Gobierno cu nan kier papia y nan kier ehecuta e proyecto. Pero Gobierno a dicidi di core cu e comerciante Europeo cu ta dirigi mas di 300 hotel di luho rond mundo. E cadena aki, mescos cu Riu lo a percura pa riba nan propio esfuerzo, mercadeo y network, atrae un otro fuente di turismo pa Aruba, diversificando nos turismo y no lague ta dependiente di solamente Merca. Con bo kier habri un Cas di Europa pa atrae comercio siendo cu bo ta core cu comerciante Europeo? Algo no ta cuadra e ora den bo hustificacion. Nos lo keda vigila e hustificacion fofo cu Mike Eman a duna ayera y awe.

Accidente pa motibo di preferencia na cruzada di Santa Helena y Driemasterstraat

STA. CRUZ -- Na e cruzada di Driemasterstraat y Santa Helenastraat na Madiki constantemente tin accidente pa motibo di no duna preferencia. Diahuebs anochi un biaha mas a tuma lugar un accidente. Un Dodge Ram preto biniendo for di Driemasterstraat a subi e cruzada y e chauffeur a bisa e no a waak e auto ningun momento. Net momento cu e ta subi e cruzada tabata tin un Ford blanco biniendo di pabao for di Belgiëstraat pa bay direccion Santa Helenastraat E chauffeur di Ford a purba pa lora drenta Driemasterstraat pero tabata laat ora cu e Dodge a bin dal dje. Ningun persona a keda herida.







Na Savaneta y Pos Chikito:

Awa a drenta varios cas

STA. CRUZ -- Awacero torencial di diabierna a ocasiona inundacion den diferente bario. Na Savaneta y Pos Chikito un total di 4 cas a bay bao di awa. Brandweer y DOW mester a drenta den accion pa asina brinda asistencia. Den otro barionan tambe, unda ta conoci cu casnan ta bay bao awa, tambe a sufri un poco.

Airport di Aruba ta bira swimming pool

STA. CRUZZ -- Nos aeropuerto nobo ta converti su mes den un swimming pool ora cu awa yobe. Lek di dak tur caminda. Dilanti y patras di counter. Ta como si fuera cu awa ta yobe paden.





E temporada di fin di aña a cuminsa na TOP 95.1 cu Robby Rosel cu e programa "FIESTA DI FIN DI AÑA"

EDITORIAL

Pa Edmond Croes

Editorial pa Edmond Croes.....

Baba, bo ruman y bo señora ta cobrando miles y miyones... Corupcion ta mama y tata di AVP!

Mi a tuma nota cu Baba Harde atrobe ta zapatia y no ta nada contento cu e postura fuerte cu MEP ta tumando contra e corupcionnan abierto di su partido AVP. Asina nos a lesa den un reaccion unda cu Baba ta snik te yora y alavez ta ataca Evelyn Croes, kende corectamente no a duna ningun sosten ni apoyo na e gobierno di malandronan. Baba ta papia cu na 4 ocasion MEP mester a apoya AVP y mustra cu tin un cambio den MEP. Pero ta con Baba kier pa MEP apoya corupcion y tur e deroche di placa cu su gobierno ta haciendo? Cu boca grandi BABA ta referi su mes na MEP su gobernacion, cu tabata anjanan desastroso pa nos pais. Sinembargo e cifranan di finanzas ta mustra net lo contrario. E cifranan ta mustra cu net bao di Gobierno di AVP, nan ta fiando mas placa y alavez gastando mas paca. Net bao di Gobierno di AVP tin un defecit cu a crece enormemente unda te hasta ecnomista Ben Marapin a bisa abiertamente cu e tin masha miedo di e deficit cu a crece pasobra esaki no ta normal. Baba Harde a sigui bisa cu MEP a laga Aruba den desaster financiero! Y ta con Baba por splica cu ta netamente MEP a impone un BBO ariba Valero? y cu un suma di 280 miyon cu MEP a traha pe a drenta caha di pais Aruba despues cu MEP a sali di Gobierno? Pues cu Gobierno di AVP a cobra 280 miyon di Valero? Aki un vez mas nos ta analiza cu Baba Harde no sa di kico e ta papia unda cu e no por substancia declaracionnan.

FRIENDS AND FAMILY!! 1. Ora cu Baba ta papia di 'friends & family' bao Gobierno di MEP, ta kico Baba tin di bisa cu su ruman homber, cu tin un edad di riba 60 aña, ta un coordinador di un minister cobrando 15 mil florin pa luna? 2. Ora cu Baba ta papia di 'amigo y famia' di MEP, ta con nos tin cu waak su casa Luci Herde- Peterson? Pa esnan cu no sa, Luci Herde Peterson ta e abogado exclusivo di Lotto pa Deporte cu a cobra den apenas 2 anja algun miyon florin. Porcierto nos ta pensa cu ta e propio casa di Baba a contribui pa masacra Fundacion Lotto pa Deporte cu su declaratienan miyonario. E dama aki so a atende mas di 20 caso pa Lotto den corte. Bo ta imaginabo ta cuanto placa e dama abogado, esposa di Baba a cobra? Pregunta pa Baba: Lotto a tene un destaho publico riba e trabaonan di abogado di Luci Herde?

CORUPCION: 1. Tin basta indicacion cu tin un hala di corupcion rond di Gobierno di AVP. Un di esnan mas visual ta e proyecto di Linear Park. Dicon un compania nobo nobo, sin track record, por wordo INVITA pa asina particpa den un bid? Ora cu el'a perde den e tanda di INVITACION, DOW ta maniobra pa haci un destaho publico pa asina e compania por gana toch. Na prome a hustifica e prijs di 4.5 miyon riba aparatonan super sofestica cu lo pega klinker. Pueblo a mira algun di e aparatonan aki pega klinker? NO! Ta hende a pega tur e klinkernan. Pues desde principio tin cosnan cu no ta cana bon.

2. Otro caso particular ta e hecho cu ex-politico Tico Croes ta haya un contract di 220 mil florin sin destaho publico. Dicon no por a duna Universidad di Aruba e trabao aki? Aki tambe nos ta mira e relacion di 'friends & family' ta reslalta den Gobierno di AVP. 3. Diripiente un cantidad di proyectonan no ta bay destaho publico, dicon? Pasobra AVP tin cu cumpli cu sponsor di campaña. 4. Europa House: Dicon AVP kier stimula comercio Europeo na Aruba y den mes un rosea e ta core cu Sol Melia, cu ta un cadena hotelero Europeo? Pues nan intencionnan no ta consistente. 5. Kico ta pasando den Belastingkantoor? Tin fixmento di belasting ta tumando lugar? Comerciante ta dicidi pa kita hende den trabao den belastingkantoor? 6. Nos ta scapabo di no bay bek den 1998 pa 2001, pasobra aki tambe bo partido AVP a boef nos pueblo via FCCA y varios otro proyecto. Debi na tur e puntonan aki, ta obvio cu Evelyn Wever Croes y MEP nunca por asocia nan mes cu AVP. Al contrario! Ta nan deber pa keda leu di e coruptonan aki y mas ainda ta nan deber pa denuncia cu tur nan forza e actonan bagamundo aki cu ta perhudica nos pueblo. Cu Baba kier rabia o zapatia cu MEP a entrega un nota na e parlamentarionan Hulandes, unda a suministranan masha hopi informacion di cosnan cu no ta cana bon, esey ta Baba su problema. E pueblo no por soporta mas e mentira y manipulacion di e Gobierno aki. Bo no por gaña di elimina BBO y despues keda sin cumpli. Bo no por priminti di reduci prijs di awa y coriente DAY ONE y despues keda sin ehecuta bo promesa.

Cumpliendo cu Kooyman su deseo pa nan apertura:

CMB N.V. ta haci donacion na YMCA!

STA. CRUZ -- Diabierna a tuma lugar e apertura di Kooyman su Mega Store di mas nobo. En vez di felicitacion y boeket di custumber Kooyman a pidi pa haci un donacion nan YMCA. Cumpliendo cu e deseo noble y pro-activo aki, Caribbean Mercantile Bank N.V. su director Javier Wolter a haci un donacion di 5.000,00 florin na YMCA. Hunto cu staff di Kooyman den presencia di Bert de Vries di directiva di YMCA, Gerencia y personal di CMB kier a desea Kooyman tur clase di exito cu nan Mega Store y ta aplaudi tambe na iniciativa cu ta demostra cu nan ta un cuidadano responsabel di nos comunidad.

FRACCION MEP:

MESTER INFORMA NOS STUDIANTENAN BON RIBA OPORTUNIDAD DI TRABAO PROME CU NAN SCOGE UN ESTUDIO

AVP A VOTA CONTRA!



STA. CRUZ -- Den Parlamento a trata ■ ley pa duna descuento riba fianza di estudio, e asina yama Arubalening. Esaki bao condicion cu e studiante bin traha bek na Aruba dentro di 3 aña despues cu e caba di studia. Fraccion di MEP a duna di conoce cu ■ ta sostene e ley aki y cu ■ ta un bon ley. E ta un prome paso den ■ bon direccion. Pero e fraccion ta haya cu mester bin cu un plan structural pa logra cu esnan cu ta bay studia, scoge profesionnan cu nos mester na Aruba. Pero tambe pa nan haya ■ asistencia financiero necesario durante nan estudio y si mester introduci un BASISBEURS. Ora nan termina nan estudio, pa nan haya guia y sosten pa haya un trabao na Aruba. Pa atrae nan pa bolbe Aruba y pa stimula tur studiante pa bay studia. Esaki ■ wordo presenta pa lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes. Na mes momento a presenta un mocion pa urgi Gobierno haci un investigacion cual ta ■ profesionnan cu nos ta bay tin mester a termina cortico (dentro di 5 aña), y termina largo (entre 6 y 10 aña). E fraccion geel a pidi pa gobierno presenta un plan na Parlamento con lo haci ■ investigacion, teniendo cuenta cu ■ investigacion mester keda cla prome cu fin di e aña escolar aki, pa asina e grupo cu e aña aki mester scoge un profesion y un pakket, ya ■ dispone caba di e informacion aki ! "Esaki ta algo sumamente importante pa nos hobennan y nan mayornan. Mi ■ wordo acerca ■ hopi mayor cu ■ urgi nos pa bin cu e proposicion aki. Studiantenan hunto cu nan mayornan mester por tuma decisionnan importante asina, a base di tur informacion posibel. Actualmente esaki no ta posibel. Nos ■ puntra gobierno si den 6 luna nan por presenta un plan, pero gobierno no ■ contesta e preguntanan ey. Lamentablemente AVP a vota contra e mocion aki, pa motibonan totalmente infunda. Kico un hende por tin contra un plan ■ bay investiga? Minister di Labor ■ bisa cu el'a cuminsa traha caba riba dje y pesey nos kier a tende si e por keda cla prome cu fin di e aña escolar aki. Lamentablemente e weganan infantil den Parlamento ta mas importante ■ algun minister y parlamentario di AVP cu bienestar di nos studiantenan. Nan a comporta nan mes na un forma infantil y a vota contra simplemente pasobra el'a bin for di MEP. Ohala e dia yega pronto cu e fraccion di AVP madura, y cuminsa realiza cu ta hunto nos ■ ■ traha pa por hiba Aruba padilanti. Mi ta compromete mi cu pueblo di Aruba cu asina cu MEP ta den gobierno, nos lo ehecuta e plan aki, un plan structural con pa garantiza nos studiantenan cu kier bolbe nos pais, cu nan por tin un trabao tambe", lider di MEP mr. Evelyn Wever-Croes ■ finaliza.

Tur cos ta cla pa Rietveld Academie na Aruba den edificio di ex -Brenchie na Playa



STA. CRUZ -- Den ■ edificio bieu di Brenchie'snaPlayaunda e opleiding di Rietveld Academie ta situa, sra. Zahira Zaandam ■ Departamento di Cultura a splica cu tur cos ta cuminsa riba 2 di November y tur cos ta cla. E 20 studiantenan ta selecta y awor aki ta keda pa start Sali. Mester bisa cu tin un representante di Rietveld na Aruba, sr. Klein cu ta representante internacional di Rietveld unda a haci bishita na diferente holders, minister- y instancianan y ta contento di indica cu Rietveld ■ un instancia cu ■ situa na Hulanda mas di 80 aña cu experencia y awor ta cuminsa aki na Aruba cu e presentacion. E parti practico di e curiculo ta bin di expertonan di Hulanda pero pa Rietveld ta hopi importante pa ■ curso wordo situa den ■ situacion locual. E docentenan teoretico ta bin di Aruba. Profesional di Aruba lo bay presenta esaki y e lesnan ta bay enfoca hopi riba e situacion di infrastuctura di kico ■ hungando riba nos isla pa e studiante por situa su mes den dje y pa e tin un indentidad local. Ta bay tin espacio pa duna e lesnan y na fin di cada curso tin un presentacion cu ta tuma lugar pa pueblo general.

Europa House ta otro mal gastamento di placa di pueblo

STA. CRUZ -- Despues cu Solo di Pueblo a lanza den forma di primicia e noticia cu Mike Eman ta habriendo un Cas di Europa na Aruba, door di cumpra un edificio di La Dolce Vita, e promer Ministro di Aruba a haye obliga di duna contesta. Mesora ■ noticia aki a cuminza wordo cuestiona dentro ■ propio seno di partido AVP. Hopi palanca di AVP tambe ■ cuestiona cu esaki no ta un prioridad. Sinembargo ■ Prome Minister ■ bini cu un reaccion dudoso. E prome mandatario ■ splica cu a cumpra ■ edificio pa Cas di Europa pa asina haci esaki un di tercer pilar ■ economia di Aruba. Aparte di e refineria como turismo, e Cas di Europa lo bira un di tercer pilar di economia. Hopi hende ■ purba di comprende ■ minister, pero ■ final no a comprende nada. E minister ta enfanatica cu 'green energy' pa cual ta su pleno derecho. Sinembargo tur e inversionnan den conferencianan cu lo ta significa nada pa ■ pueblo, lo tabata mihor pa gasta e miyones di florin aki den cumpra solar panel pa cas di pueblo y asina laga e pueblo tin un beneficio directo. Awor aki ta invita tanto hende pa bin duna workshop ariba tereno di 'green energy', pero nos pueblo mes ta keda paga un prijs di awa y coriente drasticamente halto. Cu e Cas di Europa ta un tercer pilar di economia pa Aruba, anto pronto nos lo por pidi Obama un Cas di Merca tambe pa asina crea un di 4 pilar di economia. Pa straño cu e por sona, Aruba ta domina pa comercio Americano, tanto na Hotel como restaurant y te hasta un refineria y nos no tin un cas di Merca na Aruba. Ora cu ■ gobierno aki por extende e comercio Europeo mendiante Hotel Sol Melia, un cadena Europeo, nan ■ maltrate y core cune solamente pasobra nan ta pensa cu e cadena hotelero tin contacto cu MEP. Pues unda ■ realidad y fantasia di Premier Eman ta sinta, nos ainda tin pa waak ta kico e kier logra cu Cas di Europa na Aruba.

Dr. Maikel Kelly di MEP:

Salud di mucha-, maestro-, voluntario- y trahadornan a wordo poni na peliger

Informacionnan no a wordo duna na prome instancia na e schoolnan ora di kita e asbest!



STA. CRUZ -- Despues cu St. Aloysius a cera su portanan, a bin un compania specializa den remove asbest cu a haci e school limpi. A wordo bisa cu no tin un protocol con pa haci den casonan di calamidad unda asbest a bin liber. Porta esaki ta berdad pa e departamentonan di gobierno, pero aki na Aruba tin companianan specializa den esaki. E protocol ta asina: 1. E compania mester ta certifica/cualifica pa e trabao aki. 2. E compania mester tin paknan special cu mask especial cu tanki di oxigeno. 3. E compania mester tin un 'decontamination unit', unda cu e persona despues di a traha ta wordo haci limpi di tur clase di fibra di asbest. 4. E terenonan mester wordo cera di e mihor manera posibel, ningun hende cu no ta un specialista den e trabao aki, no mag di ta riba e tereno na momento cu e trabaonan aki ta tuma lugar. Despues cu St. Aloysius a wordo haci limpi di asbest, un otro contratista local a cuminsa haci school di St. Anna limpi e weekend di 17 y 18 di September. E contratista aki no tabata cualifica/certifica pa e clase di trabao aki. E trahadornan a bin traha cu coverroll, cu petchi y cu e masknan fini (dustmasks). E pañanan aki ta keda leu di e paknan special, asina e trahadornan a wordo expone na e fibranan peligroso di asbest. Pa colmo tur e particulanan di asbest ta bula over di e cura di school St. Anna drenta atrobe den cura di school St. Aloysius. Esaki ta iresponsabel y ineficiente. Ta ken a duna e trabao aki na e contratista pa haci St. Anna limpi? Ministernan sa esaki? Unda rampenbestrijding a keda? Cual instancia / ken mester a supervisa e trabao na St. Anna y zorg pa esaki bay segun e guidelines pa remove asbest?? Despues di e weekend sr. Marlon Sneek, parlamentario di AVP, a bay St. Anna cu un filmploeg na school pa filma. Esaki a pasa na Tele Aruba durante Telenoticia. Sr. Sneek bin bisti cu su pak di parlamentario. Acaso sr. Sneek no tabata sa e momento ey cu tabata tin asbest na school St. Anna? Nan no bis'e? Acaso e no tabata sa cu e no por a subi e tereno di e school of ta cerca mes? E no tabata sa cu e por inhala fibranan di asbest den su pulmon? A wordo bisa tambe door di e departamentonan di gobierno cu nan no sa cual daknan di e edificionan di gobierno ta tin asbest. Esaki mi ta basta sigur cu No ta cuadra full cu e berdad. Mester tin un instancia, manera CBS p.e. cu mester por tin e datonan cu ta indica cuanto di e edificionanan di gobierno (manera schoolnan, oficina ..etc.) ta traha cu material cu ta contene asbest. (dak, tuberia etc) Aki nos por mira cu e diferente departamentonan di gobierno no tabata (kier) sa loke nan tabata haci y den e peliger nan tabata. No tabata tin coordinacion pa loke ta e asunto di asbest. Informacionnan no a wordo duna na prome instancia y asina e salud di muchanan, maestronan, voluntarionan, trahadornan, prensa, pueblo di Aruba en general y pueblo di Noord en especial a wordo poni na peliger. "Mi a bisa esaki y mi ta bolbe ripiti esaki: Instancianan concerni, Gobierno y e ministernan concerni a faya barbaramente. Den un articulo di corant cu a sali ariba diamars 11 di Oktober por lesa y conclui cu no tin ni tabata tin un comunicacion optimal entre Prome Minister y Minister di Salubridad. Esaki pa motibo cu cada un a duna declaracion basta diferente pa locual ta trata e habrimento di St. Aloysius bek dialuna 10 di Oktober. Segun e corant: Premier Eman a bisa diadomingo cu ta te ora cu Directie Volksgezondheid haya resultadonan di e metingnan y esakinan indica cu e aire den area ta completamente liber di asbest, school por haya "luz berde" pa habri. Pero Minister Visser a declara cu e dokternan di Directie Volksgezondheid a constata cu por lo general e situacion na e school menciona ta "redelijk veilig". Esakinan ta dos declaracion basta contradictorio toch? Un conseho cu mi por duna ta pa: Traha y mantene un lista di tur e alumnonan, maestronan, trahadornan, y tur otro persona cu tabata ariba e terenonan afecta cu asbest. Lo ta bon pa keda monitor nan salud. Den un worst case scenario cu e personanan aki, cu tabata exponi na e fibranan di asbest, cuminsa manifesta sintomanan cu ta mustra cu nan pulmonnan por ta afecta, mester wordo atendi rapidamente y di e manera corecto. Tambe mester bin un investigacion profundo y palabracionnan concreto y firme entre tur partners envolvi, pa e cos aki no pasa nunca mas.

Airport un biaha mas bao awa





STA. CRUZ -- Diabierna despues di ■ yobida fuerte durante mainta, Airport a bay bao awa. E International Departure Hall a yena di punta pa punta cu awa, tambe patras di e check- in counter. Cu machine mester a usa pa chupa ■ awa y sake for di ■ tapijt. Total Cleaning ■ bin cu diferente aparato pa sac e awa. Personanan tabata para den awa ta warda pa check in. No ta prome biaha y ■ empleadonan ta puntra nan mes ki dia e cos aki ta yega na un fin. Cada biaha cu awa yobe fuerte, nan ta haya nan den problema cu e awa cu ta drenta den ■ salanan, oficina, baño etc. E ta haci daño.



Atraco riba cas di doño di Cheng Supermarket den Katunastraat



STA. CRUZ -- Diabierna pa mas o menos 2:45 un atraco a tuma lugar na cas di doño di Cheng Supermarket den Katunastraat. Aparentemente 4 persona bisti cu handschoen y muts preto a drenta e cas y bay cu un saco. E contenido no ta conoci. Tambe nan ■ bay cu cellular. E atracadornan ■ huy den un Hyundai Accent shinishi A 38728. Nan a señala e ladronan den vecindario di Pitastraat. Polis a presenta mesora na e cas. Tambe a pone Atraco Team na altura kende ■ presenta na e cas pa tuma mas informacion. E caso ta bao di investigacion. Si tin hende cu ■ mira algo, please tuma contacto de inmediato cu polis pa por yuda soluciona ■ hecho repugnante aki. E antisocialnan ta sigui ■ nan fechorianan. Ta spera cu pronto polis por pone man riba ■ malhechornan aki!



PARTIDO MEP:

MIENTRAS PUEBLO TA WARDANDO LA REINA CU HOPI ANHELO, GOBIERNO TA FALTA RESPET PA LA REINA





STA. CRUZ -- Den conferencia di prensa di MEP e siman aki, lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a expresa su duele con e gobierno aki ta trata Cas Real. Na su opinión, na Aruba hopi hende tin un sentimento caluroso pa loke ta La Reina y su famia. Arubianonan en general ta sinti un lazo fuerte cu Cas Real y ta trata Cas Real cu hopi respet. E gobierno aki ta papia boca yen con nan kier mehora relacion cu Hulanda, pero nan hechonan ta diferente. Lamentablemente e gobierno aki no ta demostra e respet cu e mester demostra. **METEMENTO DEN DEPARTAMENTO DI BELASTING:** Na prome lugar pa e forma con e gobierno aki ta dañando ■ departamento cu ta encarga cu documentonan "In naam der Koningin", cu ta Belastingdienst. E integridad di e departamento aki mester ta eleva riba tur cos. No mag di tin duda den e integridad aki, y no mag di tin metemento politico eyden tampoco. Pero esey aparentemente no ta conta pa e gobierno actual. E forma con e gobierno aki ta mete politicamente pa persigui oponente y privilegia nan mesun hendenan, especialmente esnan cu ■ yuda nan gana eleccion, ta algo condenable. Esaki nos pueblo ta wordo confronta cune tur tur dia. Si bo ta AVP bo por haya bo placa di belasting bek, tin hende especial poni pa haci esey, si bo ta MEP, bo tin wel di lubida. "Ami a traha eynan 13 aña y mey y NUNCA nos ■ permiti metemento politico. Nos pueblo mester por confia cu ora nan manda nan informacion eynan, e ta wordo trata na un forma husto y digno. Awor tin duda y esey no ta bon. Y tur esey ta bin danki na e forma di proceder di nos propio minister di finanzas, cu consentimento di minister president. **LINEAR PARK TA HOLE NA CORUPCION:** Pero esey no ta tur. E falta di respet mas grandi ta ■ lugar cu a scoge pa organiza e festividadnan pa La Reina, esta e Linear Park. E proyecto aki ta esun cu ta hole mas na corupcion awor aki. Laga nos no lubida cu DOW a calcula e proyecto na 9,6 miyon florin, ALBO a ofrece pa trahe pa 9.3 miyon y VAN KESSEL a ofrece pa trahe pa 8.2 miyon. PROSUINCA, cu a cay afor den prome instante, diripiente bao di e minister di turismo aki ta sali cu un oferta di 4.8 miyon y a haya e proyecto. Ta un compania recien incorpora, un compania den man di Venezolano y nan ta ofrece mitar di e prijs. E hecho aki so mester a pone tur hende rond di e ministernan di turismo y infrastructura pensa dos biaha, pasobra ta hopi compania stranhero a bin Aruba, y keda sin cumpli cu nos leynan di pago di salario minimo, di pago di belasting. Esaki ta un les cu e gobierno aki mester a siña di tempo di Radisson Hotel caba. Ta con ■ compania Venezolano aki por duna un oferta asina abao. Nan lo cumpli cu pagonan di belasting y primanan social? E oferta ta realistico, of acaso e ta dirigi riba "meerwerk" cu lo sali ta costa mucho mas hopi? Un mucha di zesde klas mes por sinti cu aki algo ta robez, pero aparentemente nos ministernan di turismo y infrastructura no tin e nivel di consenshi ey. E compania Venezolano ■ percura pa core cu tur Arubiano y ainda debe nan miles di florin. Aki nos minister di turismo ■ trece un Venezolano pa bin horta nos yiunan di tera den dia cla y riba nos propio pais. Esey ta e cambio di mes! Ta husto ■ kibra nos propio companianan y manda tur nos placa pa exterior? Of acaso aki tin "pay back time" pa sosten durante campaña electoral? Pa colmo ■ proyecto tin masha hopi atraso mes, sin cu ta duna ningun multa. Al contrario, a pesar di tur e tardanza, di tur ■ problemanan financiero di e compania, nos minister di turismo ta sali elogia y defende e proyecto aki, contra nos propio yiunan di tera. Pa algun luna tras di otro ■ minister di turismo ta bin televisión y bisa "otro luna ■ proyecto ta cla", y ■ siguiente luna ta resulta cu atrobe e proyecto tin tardanza. Mientras tanto e prome fase cu mester a yega te na Wilhelminapark mester tabata cla luna pasa cabal Pero awe nos ta mira ■ ni dilanti Talk of the Town ta cla ainda. En vez di a cende ■ luznan riba e proyecto, gobierno su luz mester cuminsa cende pa investiga e proyecto aki. Ademas mester trece dilanti cu ainda tin varios poste di luz cu no a wordo instala. No ta husto cu asina tanto miyones di nos pueblo ta wordo malgasta di e forma aki. Partido MEP ■ keda vigila e situación aki y lo sigui haci investigación.

Exposicion "Lesa y Skirbi cu Anne Frank" ta habri durante fin di siman

STA. CRUZ -- E exposicion educativo "Lesa y Skirbi cu Anne Frank" lo ta habri durante e fin di siman aki na Cas di Cultura tanto pa hoben como adulto. Diasabra 22 di Oktober for di 10'or di mainta te cu 1'or di merdia y diadomingo 23 di Oktober for di 3'or te cu 6'or di atardi. Durante ■ siman venidero e exposicion lo bishita diferente school na Aruba. Meta di e exposicion combina cu workshop ta pa stimula lesamento y skirbimento cerca e hobennan entre edad di 9 pa 15 aña. E exposicion ta conta e storia di Anne Frank durante Segunda Guera mundial. Mientras cu Anne ta biba scondi pa e Nazinan, e ta pasa su dianan ta skirbi den su diario y ta lesa masha hopi mes. Den e exposicion por mira fragmentonan di e diario y storianan cortico cu Anne a skirbi. E exposicion na Aruba a bira posibel cu sosten di Stichting Cultuur Kameleon, Biblioteca Nacional, Instituto Pedagogico Arubano, UNOCA y Gobierno di Aruba. E comision organizador ta invita adulto y hoben pa bishita e exposicion y cera conoci cu e bida di un hoben cu ■ biba como dos aña scondi den un cas chikito, pero dedicando tur su tempo na skirbi y lesa. E boeki di Anne Frank a bira famoso rond mundo y ta te awe un fuente di inspiracion pa nos tur pa biba den solidaridad y harmonia cu otro.

No ta disturbio na Libia, pero proyecto di Tram di Gabinete Mike Eman

GOBIERNO DI AVP TA DESTRUYENDO NOS CAYA PRINCIPAL DJIS PA MOTIBO CU E TA CARGA E NOMBER DI NOS LIBERTADOR

Comercio den caya mester wanta un aña mas di perdida!



STA. CRUZ – No ta cos di mira pero ta un desastre locual ■ Gabinete Mike Eman a bin ta cometiendo cu nos pais. Pa por cumpli cu e deseo di Benny Sevinger y Mike Eman pa bin cu e famoso tram nos caya principal a wordo "bombardea". Un proyecto cu lo no trece ningun balor agrega pa e comercio den caya grandi. Si analiza pa yega den caya grandi, no tin nada cu ta stroba esaki, e punto ta cu e caya mester ta mas atractivo. Cu binida di un tram, nada no ta cambia, ta pior ■ ta bira, pasobra no tin nada pa wanta ■ hendenan den e caya grandi. A cuminsa kibra y coba den caya principal, esaki sigur a causa cu comercio den nos caya principal a bay atras drasticamente. Varios ta e comerciantenan cu ■ bin ta kehando cu venta a cay. Di otro banda por ■ scucha president di Mambo declara luna pasa cu cos ta bon y cu ventanan den caya ■ subi y hasta ta mihor cu e aña anterior. Wel wel, esaki si no ta comprondibel, pero si e president mes ta bisa asina, lo mester ker'e? Mientrastanto varios comerciante ■ trece dilanti cu nan no ta comparti locual e presidente di Mambo a trece dilanti. Ora cu mira e situacion den caya grandi ta cos di yora. Trabaonan tin varios luna cu a inicia pero no ■ mira ningun adelanto. Pa colmo de los colmos, Minister Benny Sevinger ta declara na prensa cu e proyecto ■ Tram ■ mas tarda pa Maart otro aña pueblo lo por mira cambio, pero esaki no ta tur. Benny Sevinger, Minister di Infrastructura a declara cu pa fin di otro aña, es decir pa December 2012 e proyecto di tram lo keda finaliza. Esaki ta significa cu pa mas di un aña mas comercio den caya principal lo keda plat! E negoshinan den caya grandi lo por sobrevivi un aña mas? Negoshinan den caya grandi lo por wanta un aña mas di perdida? Ta interesante pa tende awor ■ opinion di Mambo riba esaki. Varios comerciante ya caba a cuminsa pensa kico ■ por ta e alternativa, sea ta muda, of ta baha e cantidad di personal of ta dal porta cera di negoshinan. Esaki ta e tremendo vision di Gabinete Mike Eman 1. Ora ■ mira den caya grandi ta como sifuera ta un atake di terorismo ■ tuma lugar, cu e caya ■ wordo bombardea. Pero no, esaki ta e bunita obra di Mike Eman su gobierno. Un bista masha mahos mes! Esaki ta un falta di respet pa nos Libertador cu e caya principal ta carga su number. Esaki lo ta e motibo cu gobierno di AVP a malogra e caya grandi di ■ forma aki. Den pasado hasta esnan cerca di AVP a cera caya ■ cadena. Por mira cu unda ■ Mike Eman y su gobierno pone nan man, cos ta bay malo. Ta di condena cu 36 miyon florin di nos pueblo ta wordo malgasta pa satiface deseo di algun minister nan cu no tin nada di haci y como sifuera nan no a haya un juguete tempo nan tabata mucha. Pa cumpli cu capricho di Benny y Mike, placa di sodor di e pueblo aki ta wordo derecha.



AWACERO PISA A SORPRENDE ARUBA AYERA DESPUES DI MERDIA









Choller Budding a bira malo y zak den otro den Pindastraat

STA. CRUZ -- Diabierna mainta pa mas o menos 11'or ■ choller Budding tabata cana den Pindastraat na altura di e Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba. E no por ■ wanta ■ dolor mas y a cuminsa haci straño y cay den otro. Mesora e trahador nan di e Fundacion ta sali pa yude y pon'e na e edificio net na banda di e trapi pa ■ sinta. Nan a yama polis. Polis riba su turno ■ yama ambulance pasobra Budding tabata keha di dolor pisa den su stoma. Segun ■ trahadornan di ■ fundacion, ■ ta conoci cerca nan cu e ■ un persona cu ta hopi malo. Ambulance ■ bin y a transport'e cu urgencia pa hospital.







DOW

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door de Fondo Desaroyo Aruba te financieren

project: "Hoofdregenwaterafvoer Oranjestad. Onderdeel Concessielaan-Oude Schoolstraat-Zuidstraat-Lagoen.".

Volgens bestek DOW nr.16 - 2011.

Korte omschrijving van het werk:

Het aanleggen van 2 maal ruim 500 m1 aan PE corrugated buizen rond 900 mm, van kolken, controleputten en bijbehorende grondwerk.

Uitvoeringstermijn: 100 werkbare werkdagen na datum van opdrachtbrief, excl. bestellingstijd. Het bestek is vanaf 24 oktober 2011 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 250,=. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 24 oktober 2011 te DOW bij het Secretariaat van de Directie. Inlichtingen worden verstrekt op 8 november 2011 om 10.00 uur v.m. te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 11 november 2011. De openbare aanbesteding vindt plaats op 29 november 2011 om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken. **De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:**

1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).

2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie.

3.De specificatie van de inschrijfsom.

4.Overige vereisten opgenomen in het bestek. Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

TA HUUR - FOR RENT

Ta huur un snack bon ubica na **Sta. Cruz 36.** Situa net na entrada/salida di dos school, Colegio San Hose y Maria School. Caminda ta wordo trafica desde mainta te anochi. **Afl. 750.00 mensual** Pa informacion, yama **739-0101 Ecro Real Estate**

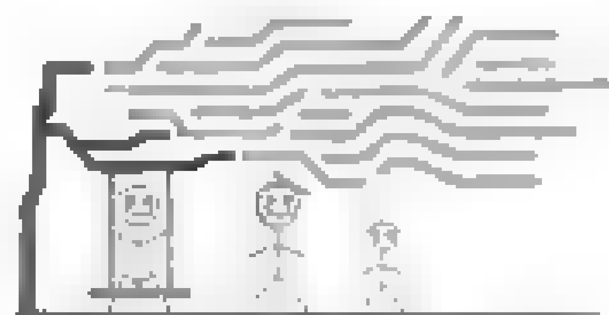


Muher cu ta kere den mirador di carta, a keda defrauda

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 10:45, e muher G.I.K. ■ bay warda di San Nicolas y duna keho di desfalco contra ■ homber A.F K. a bisa cu dia 9 di Oktober pa 3'or di atardi, e homber "John/ Jo/ Jonathan" kende ■ usa nomber falso pa A.F a topa cune pa lesa carta. E dia ey, el'a dune 2 armband, 2 cadena, 2 renchi di dede y 2 renchi orea, tur di oro. A.F a bisa e muher K cu e cosnan ta contagia cu spiritonan malo. Tambe el'a bisa K. pa dun'e e joyanan, ya cu e ta ■ unico persona cu por haci nan limpi Relaciona cu esaki, K. A dune F tur su joyanan y tambe F ■ puntre si e por prest'e 600 florin, ya cu ■ huurdo di un di su apartamento a sake pafor. K. a bay di acuerdo. Dia 11 di Oktober, A.F ■ bolbe bay cerca K. pa pidi'e pa e prest'e 600 florin. Despues el'a bolbe pidi K. pa prest'e 350 florin. K. no ■ bay di acuerdo. Mesora K. a puntra A.F pa su yojanan, kende a bisa cu e lo trece e joyanan bek pa dia 12 di Oktober. E dia ey, F no a aparece y tampoco a yama K. Dia 13 di Oktober K. a dicidi di bay warda di polis pa duna keho. Hunto cu un polis, el'a bay na su cas den R. Schaepmanstraat, pa topa cu F pero sin resultado. Dia 14 di Oktober, polis a bay na e cas pa haya F y a topa cu K. Eynan hunto cu un señora di edad, cu despues a resulta di ta mama di F. E mama a bisa K. cu F. no tin e nombernan cu el'a dune y e no ta kere cu J no haci algo. Dia 15 diOktober ■ ruman muhe di K. un tal G. a yame. G. a bisa K. cu F ■ yame pa bise cu dentro di 5 minuut nan ■ tope otro pa resolve e problema. K. mesora ■ tuma contacto cu polis pa atende e problema, ya cu polisnan ■ na haltura. Mas o menos despues di diez minuut, K. a bay cerca G. Eynan el'a tende cu ainda F no a aparece. K. ■ bay cas bek y diahuebs pa 13.00, G. ■ bolbe yame y a bise cu F ■ bolbe yama. El'a bisa cu F ■ bisa G. cu e kier papia cu K. como cu locual a sali den corant no ta berdad y e no ■ comete ningun ladronicia. Te ayera K. no sa nada di F. Tambe K. a bisa cu el'a tende cu F a bay viaha. Polis ■ tuma su keho.

Muher a presta placa y tuma cadena pa duna bon suerte

STA. CRUZ -- Diahuebs 16.45, ■ muher R.M.K. naci na Aruba di 33 aña, a bay warda di Noord y pidi pa intermediacion. El'a bisa cu como bon hende, el'a presta e conocido J.D. e suma di 500 florin, pa e por paga su recibo di coriente. Tambe J. a tuma un cadena cu un hanger R. pa dune bon suerte. Pero te e dia encuestion, e no a haya ■ cadena bek. K. a busca diferente biaha pa drenta den contacto cu J. pero sin resultado. El'a busk'e cuatro biaha na su cas. E ultimo biaha el'a topa cu e ruman muher di J. kende a bisa K. cu e ta bay bisa J. pa tuma contacto cu K. E caso a tin atencion di polis.



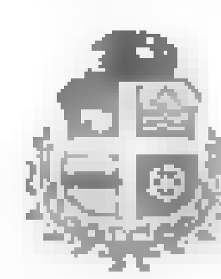












NOTICIANAN POLICIAL

Ladronnan a bay cu Harley Davidson

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 1:00 di madruga, ■ homber K.R.K. a bay warda di Oranjestad y duna keho di ladronicia di su Harley Davidson. El'a bisa polis cu el'a para e auto entre diezdos'or di anochi pa 1'or di madruga riba e lugar di parkeer ■ Cas Casuela. Ladronnan ■ bay cune. Polis ta investigando

Homber a destrui auto

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 12:10 polis a bay na un cas ■ Sabana Basora, unda un auto a keda destrui. Na yegada polis a papia cu e mucha muher B.P. di 24 aña kende a bisa cu el'a presta un auto blanco di su amo su amiga. El'a core cu ■ auto den Pos Chikito dilanti ■ cas 49. El'a mira a conocido J.C. Un dia prome el'a haya problema cune. J.C. ■ cuminsa tira piedra riba e auto y a causa destruccion. El'a sigui core y bay cas ■ su amigo ■ evita mas problema. Amigo no tabata na cas. Polis a bise pa e bay warda cu e amigo pa duna keho

Ladron a bay cu flatscreen, despues cu a kita e alarma

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 5:54 polis a bay na un cas na Savaneta ■ un kiebro. Na yegada polis ■ papia cu e homber L.S. El'a bisa polis cu banda di 5:15, el'a mira cu ladronnan a bay cu su flatscreen 32 inch. El'a mira cu ■ shutter di ■ bentana parti pariba di su cas ■ wordo kita. Tambe e porta cu ta duna entrada na e cas a wordo kita. E porta dilanti tabata kita y ■ instalacion di alarma a wordo kita for di parti paden. El'a mira e flatscreen pa ultimo biaha pa 11'or di anochi, ora ■ el'a bay drumi

Turista Venezolano a hoga dilanti Playa Linda

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 6:24 polis di Noord a bay na e lama dilanti ■ Playa Linda pa un hogamento. Na e sitio ■ resulta cu un turista muher a haya e homber den awa y a wordo saca despues ■ dos turista. Ora ■ polisnan ■ yega, nan por a nota cu e homber no ta duna señal ■ bida. E tabatin su sportbroek bisti y su slofnan tabata na su pia. E tabatin un bandchi di Holliday Inn Hotel. Polis a pone e manager di Holiday Inn na haltura. Dr. Dassen a constata morto pa 7'or ■ e homber, Maximiliano Soto Reyes. E dokter no por a bisa directamente si ta trata di un morto natural. E curpa a wordo confisca ■ autopsia y recherche di Noord ta sigui cu e investigacion.

Ladronnan a kibra y drenta den cantina di Compleho Frans Figaroa

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 7:15, polis a bay na Compleho di Frans Figaroa, pa un kiebro. Na yegada polis ta wordo acerca pa e homber C.Y.G., director y huurdo di e cantina. Nan a bisa polis cu banda di 7'or trahadornan a haya e cantina habri. El'a wordo cera na yabi dia 19 di Oktober. Tabatin algun caha pafor cla pa bay cune. Dilanti di ■ porta ■ hero na e parti dilanti di ■ cantina, tabatin rastro di di tire ■ auto di sushi. Segun e huurdo di ■ cantina e falta sinco caha di bebida. Por mira claramente cu tur dos porta di ■ cantina ■ wordo kibra. Nan lo manda un lista di locual cu a wordo horta

Alumnonan di EPB a maltrata alumno di otro school

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 14:50 ■ drenta un yamada di telefon, ■ na Filomena College tin un grupo ■ mucha homber di EPB, ta warda dos studiante di Filomena College pa bringa cu nan. Na yegada polis no a nota nada particular. Patruya ■ bay papia cu e director di Filomena College, kende a bisa polis cu un grupo di hoben di EPB a maltrata un alumno di su school pisa. E director tabata tin ■ nombernan ■ e muchanan di EPB. E studiante no tabata mas na e sitio. Polis a splica ■ director cu e alumno por bay duna keho di maltrato pisa na Recherche

Chauffeur cu basta arma ilegal den auto

STA. CRUZ -- Diahuebs ■ 14:50, durante un accidente na haltura di Marisol Building, polis ■ mira cu ■ chauffeur tabatin diferente arma den su auto. E tabatin un bate di baseball, dos sambechi, un meter di midi. Cu permiso di ■ chauffeur, polis a ristra e auto pa otro cosnan ilegal. Den ■ bahul polis a topa un handboei. E chauffeur a keda deteni y hiba warda ■ armanan ilegal

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

WOENSDAG 16 NOVEMBER 2011

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

1 een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 691 m², aangeduid als kavel nummer 1-H, of zoveel groter of kleiner al na kadastrale opmeting zal blijken, zoals op het terrein is of zal worden afgebakend en zoals gearceerd is aangeduid op een situatietekening opgemaakt door LEB-GROUP, afkomstig van het perceel oorspronkelijk groot ongeveer 9.835 m², gelegen te Seroe Blanco in Aruba, die op haar beurt afkomstig is van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 761, met een totale oorspronkelijke grootte van 31.235 m², en met alle daaraan te brengen veranderingen en toevoegingen en al hetgeen daartoe door aard, natrekking, bestemming of wetsbepaling behoort of zal behoren.
Inzetprijs: Afl. 60.000,00.

2. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 686 m², aangeduid als kavel nummer 1-I, of zoveel groter of kleiner al na kadastrale opmeting zal blijken, zoals op het terrein is of zal worden afgebakend en zoals gearceerd is aangeduid op een situatietekening opgemaakt door LEB-GROUP, afkomstig van het perceel oorspronkelijk groot ongeveer 9.835 m², gelegen te Seroe Blanco in Aruba, die op haar beurt afkomstig is vanhet perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 761, met een totale oorspronkelijke grootte van 31.235 m², en met alle daaraan te brengen veranderingen en toevoegingen en al hetgeen daartoe door aard, natrekking, bestemming of wetsbepaling behoort of zal behoren.
Inzetprijs: Afl. 60.000,00.

3. het recht van erfpacht tot 24 januari 2061 op een perceel domeingrond, groot 603 m², gelegen te Balashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1325, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Balashi 38-A";
Inzetprijs: nog niet bekend.

4 a. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 374 m², gelegen te Paradera in Aruba, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4965, zoals omschreven op een situatieplan met kavel nr. 13; en
b. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 694 m², gelegen te Paradera in Aruba, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4965, zoals omschreven op een situatieplan met kavel nr. 14, met het op beide percelen gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Paradera 38-C";
Inzetprijs: Afl. 464.000,00.

(zie vervolg op volgende pagina)

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

5. a. een perceel eigendomsgrond, groot 338 m², gelegen aan de Nieuwstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie D nummer 28; en
   b. een perceel eigendomsgrond, groot 53 m², gelegen aan de Nieuwstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie D nummer 167,
   met het op beide percelen gebouwde pand, plaatselijk bekend als "Nieuwstraat 15".
   Inzetprijs: Afl. 310.500,00.

6. Het recht van erfpacht tot 11 januari 2053 op een perceel domeingrond, groot 1.156 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie D nummer 758, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Alto Vista 117".
   Inzetprijs: Afl. 395.000,00.

7. een perceel eigendomsgrond, groot 753 m², gelegen te Seroe Blanco in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 1622, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Sero Blanco 163-C".
   Inzetprijs: Afl. 400.000,00.

8. het recht van erfpacht tot 15 april 2037 op een perceel domeingrond, groot 520 m², gelegen te Papilon in het Derde District van Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 89 de dato 23 augustus 1976, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Papilon 96".
   Inzetprijs: Afl. 230.400,00.

9. het recht van erfpacht tot 30 augustus 2039 op een perceel domeingrond, groot 996 m², gelegen te Seroe Preto in Aruba, nader omschreven in meetbrief nummer 63 de dato 27 juni 1977, (kadastrale indeling: 4-F-14), met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Seroe Preto 21-B".
   Inzetprijs: Afl. 192.700,00.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

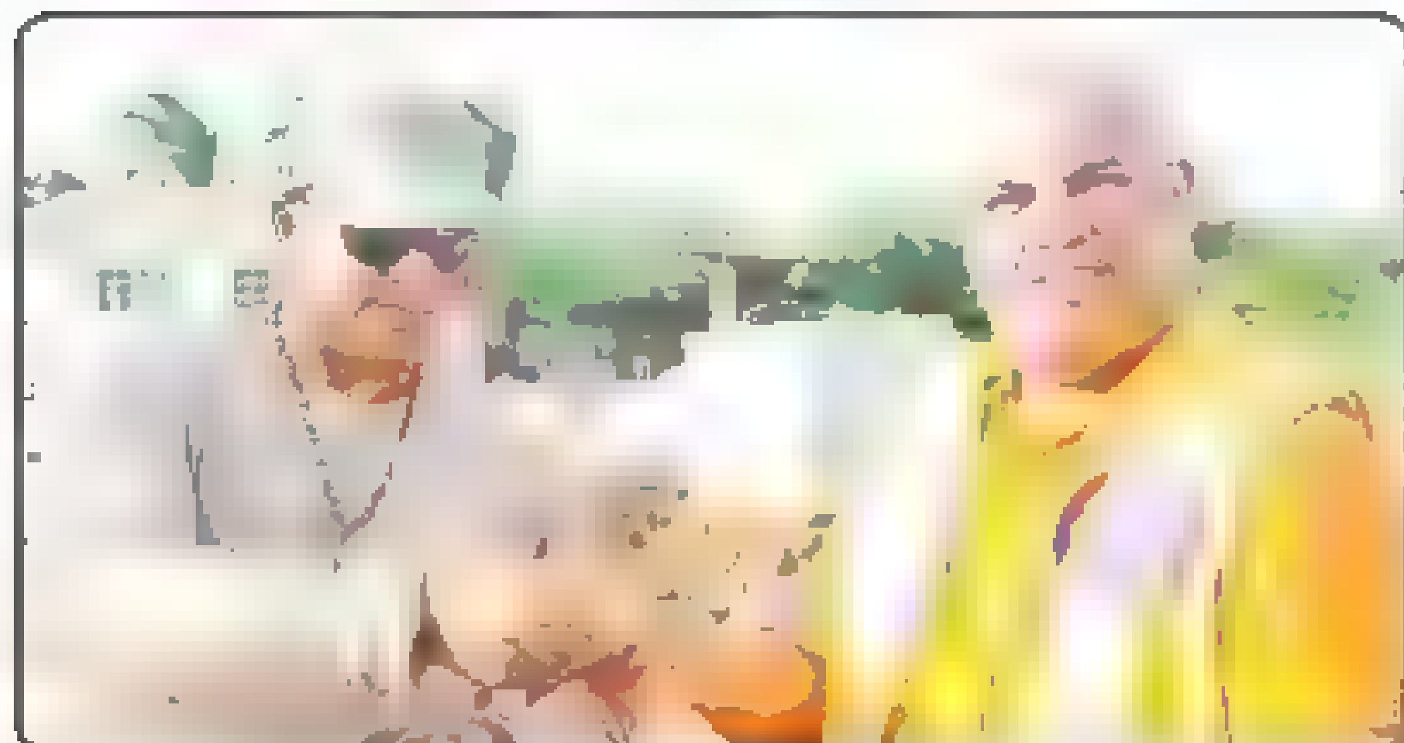
www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Bo liña ta na awa caba?

ARUBA LIONS CLUB TA BUSCANDO DOÑO PA SU CAS NOBO



STA CRUZ -- Mas e dianan ta acercando, mas comunidad lo topa cu miembronan di Aruba Lions Club bendiendo nan rifa di cas banda di caminda. Ta masha importante pa cumpra bo rifa trempan, pasobra e demanda ta masha halto e aña aki. Ta obvio cu tin masha interes pa gana e bunita cas cu e club ta rifa aki dos siman den un esfuerzo pa recauda fondo pa por sigui yuda comunidad. Esaki ta ■ di 55 cas cu Aruba Lions Club ta rifando como un di su eventonan pa recauda fondo. Pa prome bes a scoge e biaha aki e proyecto di cas Monte Verde situa na Sero Biento. E cas ta traha segun e modelo Flor di Jasmin, cu ta un cas di 101m2, cu 3 camber, 2 baño instala pa Banjolux, cushina Italiano estilo moderno completamente instala pa Berloni y un washok. E bentananan ta di dubbel-glas y e dak ta di panchi. Simplemente un cas moderno y ideal pa cualkier persona. E rifa mes lo tuma lugar dia 4 di na November proximo pero ya caba tur ■ boekinan di rifa a sali riba mercado. E demanda e aña aki ta mas grandi compara cu e otro añanan y ta anticipa cu e rifanan lo caba hopi trempan e aña aki. Cada rifa ta costa solamente Afl. 25.00 ■ ta brinda bo e oportunidad di gana un cas nobo y na mes momento bo ta aporta pa Aruba Lions por sigui sirbi y contribui na otronan den necesidad. E club di servicio ta celebra 64 aña di existencia otro aña y anualmente ta maneha mas o menos 1 miyon florin cu ta bay bek den iniciativanan di bon causa den comunidad.





E KOOYMAN MEGASTORE ARUBA NOBO A HABRI!

STA CRUZ --Precies un aña despues cu a start cu e construccion ta inaugura Kooyman MegaStore Aruba na Primavera e weekend aki oficialmente. Diabierna anochi 21 di Oktober a celebra e inauguracion den ambiente festivo cu invitado- y trahadornan cu a duna nan aporte pa e projecto aki cana di mil maraviya. Kooyman Aruba. Kooyman Aruba N.V. ta forma parti di e grupo di Kooyman for ■ 1965 como distribuidor di material di construccion y hardware. Despues ■ a habri anteriormente exitosamente Cura Cabay y Dakota a dicidi algun aña pasa di pa traha un MegaStore nobo y moderno na Aruba di 17.000m2. " Y awor despues hopi aña di planea, construi y coordina, nos ta sumamente orguyoso di e momento aki" asina Herbert van der Woude, CEO di Kooyman BV a indica. Un manera nobo pa shop. E edificio ta solamente un parti di ■ "retail concept" nobo. Kooyman ta presenta un sistema completamente nobo di experencia nos store, caminda ■ cliente ■ ta aun mas central. "E expancion aki ta significa cu e store nobo ta hopi mas "customer friendly" door di un surtido mas amplio y diverso y hopi atencion pa cliente. Concretamente esaki ta informacion di producto specifico y detaya, informacion di servicio, casnan di inspiracion pa asina haci e shopping mas facil y agradabel posibel. Banda di esaki lo tin regularmente actividadnan manera demonstracion di producto y workshop" sigun Herbert van der Woude, CEO van Kooyman BV. Banda di tur e surtido nobo manera Automotive/Marine y Outdoor Living nos a amplia diferente departamento manera Paint Tools, Home Decoration, Tiles & Flooring, Bath & Kitchen y Lighting. Cerca Kooyman e cliente ta keda haya semper "TUR COS BAO DI UN DAK". Drive Thru. Cu nos Drive Thru bao di dak di 6000m2, nos clientenan por scoge di un variedad mas grandi di producto y servicio. ■ Drive Thru ta hopi espacioso di moda cu mas auto por para banda di otro. Tur cos pa haci e bida di nos clientenan mas. Facil y Completo! "Nos ta ansioso pa e fin di siman festivo aki caminda nos ta warda nos clientenan cu man habri pa mustra nan nos Kooyman MegaStore Nobo!" asina van der Woude a indica.

Halloween STREETLEGAL Night

29 OCTOBER 2011 7.OR PM

PAMPUNA GORDO DI HALLOWEEN
A TRECE PREMIUMAN GORDO!

AUTO	$1000.00
KING OF THE STREET	AFL.1000.00
BROMER	AFL. 750.00
SCOOTER	AFL. 500.00
FIRST ON THE DOT	AFL. 100.00
FIRST PERFECT ACTION	AFL. 100.00

PRIJS PA ENTRADA: AFL. 10.00 PA PERSONA
15 FLORIN PA CATEGORIA

HALLOWEEN STREET LEGAL
FUN DRAGS

AVB ta invita pueblo pa bin presencia e weganan di e weekend aki

STA CRUZ - Pa medio di e comunicado di prensa AVB ta desea di informa pueblo di Aruba cu a cancela ■ wega di diadomingo awor entre RCA vs Dakota y lo wordo hunga bek diarazon dia 26 ■ Oktober pa 8:00 pm na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad AVB ■ invita pueblo pa bin presencia e otro weganan cu tin ■ weekend aki

Diasabra 22 di Oktober 8:00 pm - Estrella vs Caravel na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad

Diadomingo 23 di Oktober 5pm - Bubali vs National na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Ban nos tur apoya nos teamnan y hiba nos futbol dilanti. AVB ta conta cu boso presencia.

Frank Croes, Jonathan Baez, Christian Kock y Harlindo Camara di Noord Taekwondo Center

Preparando pa Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup





STA CRUZ -- ■ siman aki Noord Taekwondo Center bou guia di Grand Master Jose Chaco Cornelio a pone pia duro ariba e trot di gasolin Training a cuminsa tuma un rumbo di avance cerca Grand Master Chaco Jose Cornelio na unda cu e atletanan a pone man na nan curazon Ta ser bisa cu e atletanan ta preparando duro pa Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup. specialmente Christian Kock kende a gana su ultimo pelea pa knock out y awor ta preparando pa gana e peleanan E team di Noord Taekwondo Center bao guia di Grand Master Chaco Jose Cornelio ta convensi di su team y ta hinca hopi tempo special pa ■ Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup ■ campeonato maximo di Aruba na unda cu varios paisnan internacional ta bin participa Noord Taekwondo Center no tin niun problema pa esaki pasobra e team ta cla pa dia 5 di November na unda cu pa 10'or di mainta ■ atleta Frank Croes lo habri e evento cu su victoria Nos di Noord Taekwondo Center ta haci un yamada na pueblo di Aruba pa bin presencia nos atletanan ■ Aruba bringa contra di esnan internacional Alberto KlabérBrazil Taekwondo Stichting











IVAN JANSEN TA LANZA CD NOBO "HORIZONTE NOBO"

Cu participacion di artistanan internacional, ganadornan di Grammy

STA. CRUZ -- Ivan Jansen, guitarista clasico y di jazz renombra di Aruba, maestro ariba guitara awor ■ lanza su di 5 CD riba Mercado, "HORIZONTE NOBO" E biaha aki cu e participation di artistanan internacional, ganadornan di Grammy manera Oscar Stagnaro ariba baho, Alex Brown ariba piano, Mark Walker ariba drums Hunto cu Pernell Saturnino, percusionista di Corsou di taya internacional nan ta forma un di ■ mihor latin jazz rhythm sections di mundo, tocando entre otro cu Paquito de Rivera Oscar a wordo nomina varios biaha como e mihor Latin Jazz bass player E CD HORIZONTE NOBO tambe ta presenta dos otro hoben cu ta hopi prometedor y cu lo bira voznan den musica jazz, esta Alex Han saxofonista tocando ■ Marcus Miller y Serghio Jansen (yiu di Ivan) haciendo su entrada den ■ scenario di musica jazz/latin na New York Ademas, manera semper. Horizonte NObo ta inclui Ivan su amigonan den scenario di Jazz na Aruba, Richarde Holmond, Roy Croes, Franklin Granadillo, Jeremy Bonarriba, Eddy Samson y Gerald Martes "HORIZONTE NOBO" ta un CD cu ta contene 6 composicion di jazz contemporaneo, original nobo di Ivan y ■ otro composicion, tur ariba nivel artistico halto HORIZONTE NOBO ta un celebracion di e inspiracion di musica folklorico di Aruba, manera danza y tumba, dunando asina un continuacion na nos historia cultural mediante generacionnan nobo di amantenan ■ musica. A crea den estilo di jazz Ivan su conceptonan di presentacion y composicion ta contene ideanan melodico complica pero refrescante cu harmonia y ritmonan di jazz sofistica Ivan su composicionnan ta duna un dimension nobo na e estilo ■ musica di Danza y Tumba door di usa guitara en vez di piano pa cubri tur e funcionnan di harmonia y ritmo Musica pa Ivan ta un forma di expresion artistico halto na unda su Creatividad ta e alma y emocion expresa den musica Pa Ivan su famia cu por cierto ta un famia hopi artistico tabata un fuente grandi di inspiracion El'a compone un danza pa su casa "Danza pa Myrna" y ariba e CD aki e tin "Danza ■ mi tata" den memoria di dje y "Aurora Victoria" un tumba dedica na su mama E composicion cu Ivana su yiu mas chikito a baila riba dje awor ey yama "Michella" un tumba dedica na su yiu mayor na Hulanda Last but not least Serghio Jansen, cu a sigui su pasonan, kende awor aki ta tocando "gigs" na New York City, ta tocando guitara ariba e CD NOBO aki HORIZONTE NOBO Ivan a haci trabao pionero den desaroyo musical, creando composicionnan di jazz nobo inspira pa e danza, walz y tumbanan di Padu Lampe y Rufo Wever Den añanan 90 Ivan ■ compone e prome "tumba jazz" cu yama ARUBA. Esey tabata un breakthrough, un milestone den musica cu awor a bira un normalidad den composicion di jazz local Manera tur cos nobo y tur cambio (ehempel Joabim – Brazilero/ classical masters)) tabatin critica, pero artistanan grandi manera Padu del Caribe cu un curazon jong ta braza e inspiracionnan di Ivan ariba musica folklore Y awendia ta hopi bunita pa wak cu generacionnan jong ta orguyoso di usa elementonan di nos mesun musica den otro genrenan di musica tambe Ivan su virtuosidad y versatilidad ta visible durante su presentacionnan, ora ■ ta cambia sin ningun esfuerzo di guitara clasico y guitara ■ jazz desplegando un abilidad poco visto di maestria di diferente tecnica cu kada instrument individual ta rekeri Riba guitar clasico e ta master e abilidad pa toca melodia y chords na mesun tempo, aplicando un approach unco na su tocamento di guitara Como guitarista clasico Ivan ■ duna concierto como solista no solamente ■ Aruba pero na Hulanda hunto cu Amsterdam Symphony Orchestra y na Merca hunto ■ Symphony of the Americas y cu Luis Quintero di Venezuela Y como jazzista claro el'a duna hopi concierto den curso di añanan. Hopi importante ta cu inspiracion cu Ivan ta haya, tambe e ta debolbe na studiantenan jong di Scol di Musica Rufo Wever, e generacion nobo, dunando nan e tecnica pero tambe e oportunidad pa crea y improvisa y inspirando nan pa continue den estudionan di musica den exterior







Bryan Elisabeth di BMX no a conoce un competencia satisfactorio den e Weganan Panamericano



STA. CRUZ -- Apesar di a hiba un preparacion intensivo y largo bao di su entrenador Jobert Reyes y preparador fisico, Aldrick Maduro, e atleta di BMX, Bryan Elisabeth no a conoce un resultado satisfactorio durante di e Weganan Panamericano na Guadalajara. E expectativanan pa cu un bon resultado tabata uno halto, mirando cu cuater aña atras, Aruba a yega un careda semi-final den BMX na e weganan di Rio 2007. A lo largo, e decepcion tabata grandi, mirando e resultado final. E atleta Bryan Elisabeth a mira accion ariba e pista di Code San Nicolas. Bryan mester a core tres heat pa asina trata na clasifica pa e caredanan semi-final. Apoya pa gran parti di nos delegacion, Bryan a cuminsa cu su prome heat, hunto cu competidornan di Mexico, Argentina, Ecuador, Merca y Colombia como esnan mas fuerte. Mester bisa cu Bryan a start bon den e salida, pero despues e no por a mantene su mes hunto cu esnan mas padilanti, a lo largo Bryan a finalisa ultimo. Den e di dos heat, ya na e salida, Bryan a cay atras y no a finaliza e careda. Den e di tres y ultimo heat.



Bryan purba drecha su dos heatnan mal cori, pero simplemente e no por a mantene su mes cu e cabez di e careda, esaki a haci cu el'a bolbe termina como e ultimo den su heat. Manera a ser bisa anteriormente e resultado sigur tabata uno cu niun hende no a spera mirando cu Bryan tabata mustra di ta completamente cla pa e careda. Kizas na comienzo Bryan a confronta problema cu algun sero ariba e pista, pero despues a mustra cu e tabata tine bao di control. E competencia di BMX den e Weganan Pan-americano sigur ta uno liher pa lubida pa e atleta Bryan Elisabeth. E Mericanonan Connor Evan Fields y Nicholas James Long, a gana e ora y plata den BMX masculino, mientras e Colombiano, Andres Eduardo Jiménez e keda cu e medeya di brons.



DIADOMINGO AWOR

BUBALI R.E. YRAUSQUIN & SONS/ SUBWAY TA TOPA NACIONAL DEN OTRO VERSION DI E "CLASICO"



STA CRUZ -- Diadomingo awor 23 di Oktober, Bubali S.C. R.E. Yrausquin & Sons/ Subway ta topa Deportivo Nacional den otro version di "E Clasico." Despues di un empate hopi bringa contra e Amarillonan di Dakota, e Orguyonan di Noord lo mester sali diadumingo awor dicidi en busca di e victoria. Di su banda Deportivo Nacional ta para un racha di dos derota sigui y ta bin gana Estrella 2-0 pa piki su promer 3 puntonan di e campeonato actual. No ta un secreto publico cu aki ta trata di un rivalidad cu ta bai mas leu cu just e wega. Aunque cu den e campeonato pasa ambos wega a keda empata, e unico opcion cu tin riba mesa diadomingo awor lo ta gana. Ambos team sa esey y ambos team lo sali en busca di e victoria. Esaki lo ta un wega caminda orguyonan lo clash cu otro, un wega di honor y un bataya di 90 minuut, caminda esun cu kier "E" mas lo sali ganador. Esaki ta e lucha pa supremacia. Si bo ta fanatico di Bubali y ainda bo no a bin waak un wega, anto awor ta e ora bo haya caminda pa stadion. Bubali su fanaticada a bin ta creciendo segun e wega nan ta avanza y sigur pa diadomingo awor ta ser spera un stadion lata lata. Directiva di Bubali ta extende un invitacion na tur su fanaticada pa bin apoya e Orguyonan di Noord den "E Classico" contra Nacional diadomingo awor 23 di Oktober. E tereno di wega lo ta Compleho Deportivo Frans Figaroa, pues Bubali lo ta hungando na cas.

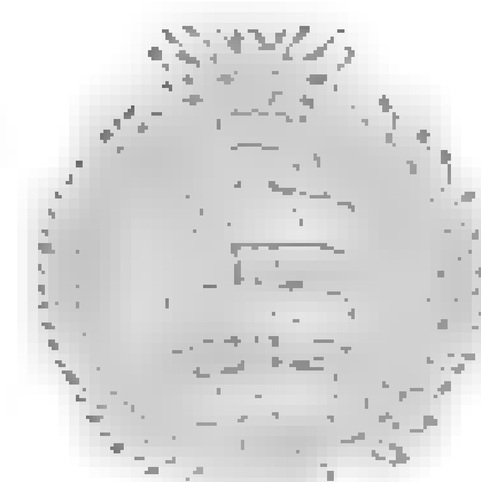
E wega tabata programa inicialmente pa 5'or di atardi, pero como cu e wega di Dakota vs RCA a cancela SV Bubali a manda un petishon pa hala e wega pa 6.30PM. Aki si no tin excusa fofo, wega ta sigui cu awa of sin awa, cu kaarchi of sin kaarchi, cu lesion of sin lesion, cu hungadornan de exterior of no. Bubali ta cla pa duna bataya. Mustra bo colornan y bin na berde cu blanco.

Bubali Yegall



ARUBA SPORT UNIE Y WEB ARUBA NV TA REUNI RIBA E ASPECTO DI CONSUMO DI AWA Y ENERGIA

DEN E FACILIDADNAN DEPORTIVO



ARUBA SPORT UNIE

STA. CRUZ -- Riba inicitiva di President di Aruba Sport Unie sr. Gerald D. Franca, Aruba Sport Unie a solicita y haya un reunion cu WEB Aruba N.V.. Sr Gerald Franca y Secretario sr Geoffrey Ho-Asjoe a reunie cu representantenan di WEB Aruba N.V. esta sr. Felipe Ras y sr Rodriguez riba e asunto di consumo di awa y corriente den e facilidadnan deportivo. Durante e reunion aki a discuti e posibilidad pa haci un audit report mescos cu a sosode den e caso di Mariniers Kazerne caminda nan ta bay spaar un suma representativo di placa cu e cambionan cu mester wordo haci. Despues cu esnan presente a analiza situacion detenidamente a ripara cu e patronchi di otro cu Mariniers Kazerne cu den e caso di cada facilidad deportivo mester haci un estudio separa debi na e diferencia den e structura y uso. Actualmente e conversacionan ta andando riba e aspecto di recopilación di información cu mester wordo evalua prome cu tuma e responsabilidad pa bai over pa traha e audit raport. Directiva di A.S.U. ta spera cu realizando e proyecto aki, esaki por trece un rebaho den e consumo di energia y na su vez baha e prijs di uso pa ora pa e facilidadnan cu e consecuencia cu lo tin un mayor uso di e facilidadnan pa parti di e Federacionan y e pueblo en general.

WEGA DI DIADOMINGO RCA -DAKOTA CANCELA

AVB ta desea di informa pueblo di Aruba cu a cancela e wega di Diadomingo awor entre RCA vs Dakota i lo wordo hunga bek Diarazon dia 26 di Oktober pa 8:00 pm na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. AVB ta invita pueblo pa bin presencia e otro weganan cu tin e weekend aki,

Diasabra 22 di Oktober 8:00 pm Estrella vs Caravel na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad

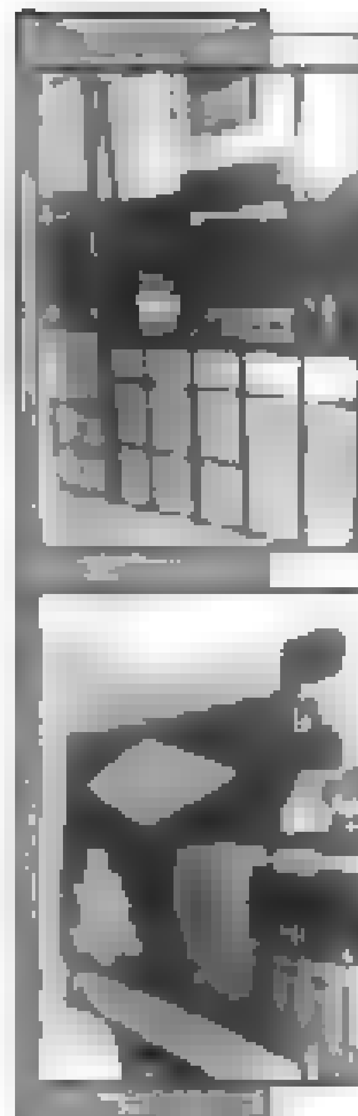
Diadomingo 23 di Oktober 5pm Bubali vs National na Compleho Deportivo Frans Figaroa

Ban nos tur apoya nos teamnan i hiba nos futbol dilanti.
AVB ta conta cu boso presencia.

PRODUCTO Y SERVICIO

new GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect



Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos tin i ta instala Top di Graniet of Marmer, no cumpra cos nan di carton, nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6808516

We Are Simply the Best

email: [illegible]@hotmail.com

SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE
DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE
Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA
FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA 5836442. NOS TA WARDA BO!!

CLASIFICADO

SALE TIRES
HEAVY EQUIPMENT
CAT AHLMANN desde
Afl. 300 Bon condition
Info tel 741-5640
Rococo Plaza Tanki Lender

TA BENDE

Chevrolet Optra grijs cu 4 porta den bon condicion / 2003 fls. 9000,- Prijs discutibel!
594-1402



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52 Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6587

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medica Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

SALE Antiqueshop Louis XV
Antiques Mall -Rococo Plaza
Tanki Leendert [illegible] 4A ph. 741-5640
Open: Mo-Frid= 9am-1 3.30pm-5.30pm
Saturday: Half day only + 25% Discount

G.R.E.E.N.L.I.N.E
Heavy Equipment
Rococo [illegible] Leendert
Nos ta bende y deliver Santo pa Pleister Afl.59 / Santo pa Pega Bloki Afl.33, Santo pa Basha Af 31.Piedra+Graniet
Tel. 741-5640 of 583-8521

TA BENDE

CAS NA MACUARIMA
PRIJS : AFL. 150.000,
YAMA CELL : 5937118
EMAIL: WETRONV@GMAIL.COM
WEBSITE: WWW.WETRONV.COM



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.



NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER FECHA : **21** October 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	1. 5466	1. 9241	4608	1. 8680	6677
	2. 6884	2. 1518		2. 6116	
	3. 9336	3. 6108		3. 1934	

LOTTO DI DIA	11 - 03 - 07 - 27 - 12
MINMEGA	19 - 27 - 08 - 17
MEGABALL	10
ZODIAC	9369 LEO

Parti di e delegacion Arubano a presencia e clasico di futbol Brazil contra Argentina den Weganan Panamericano





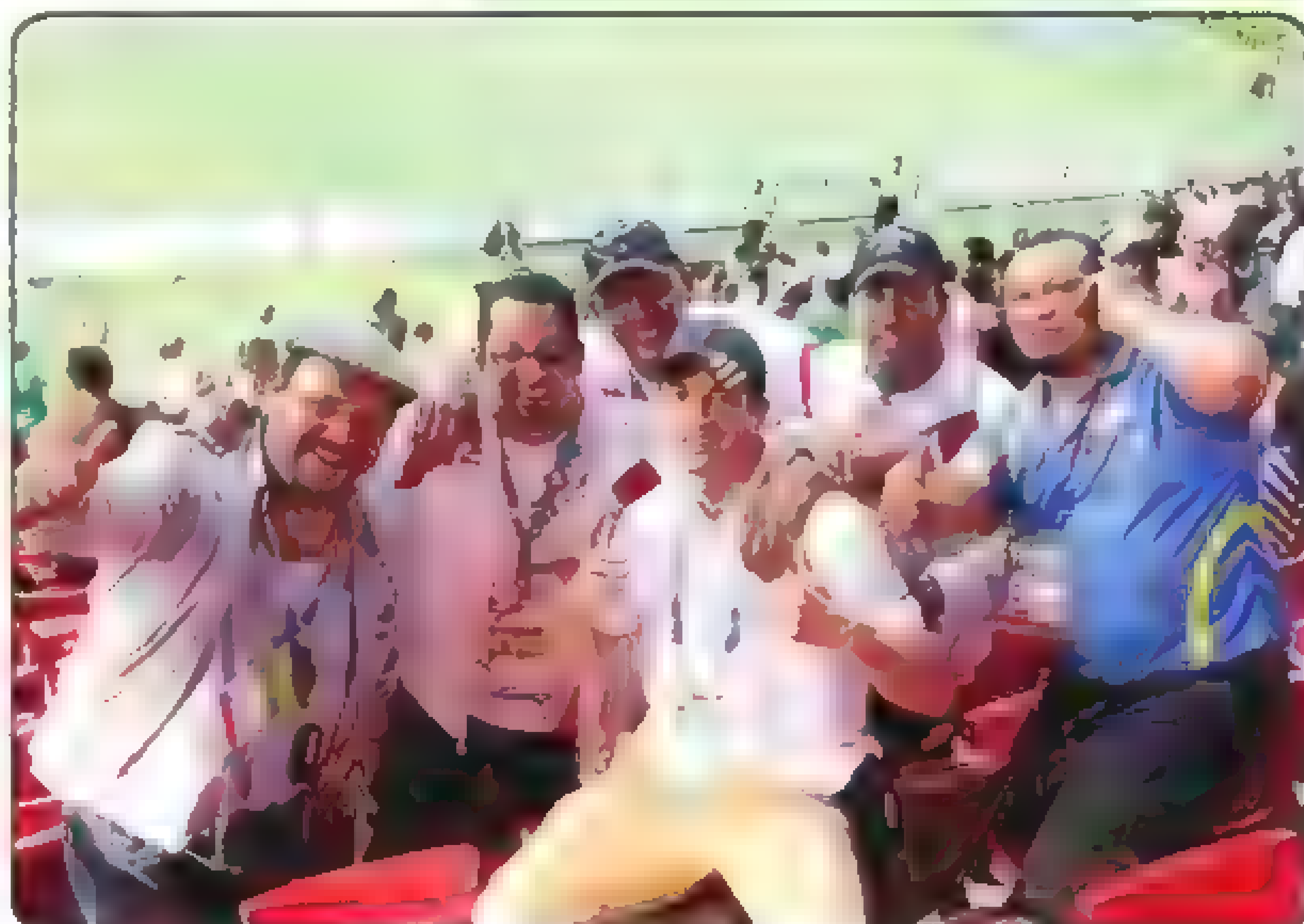


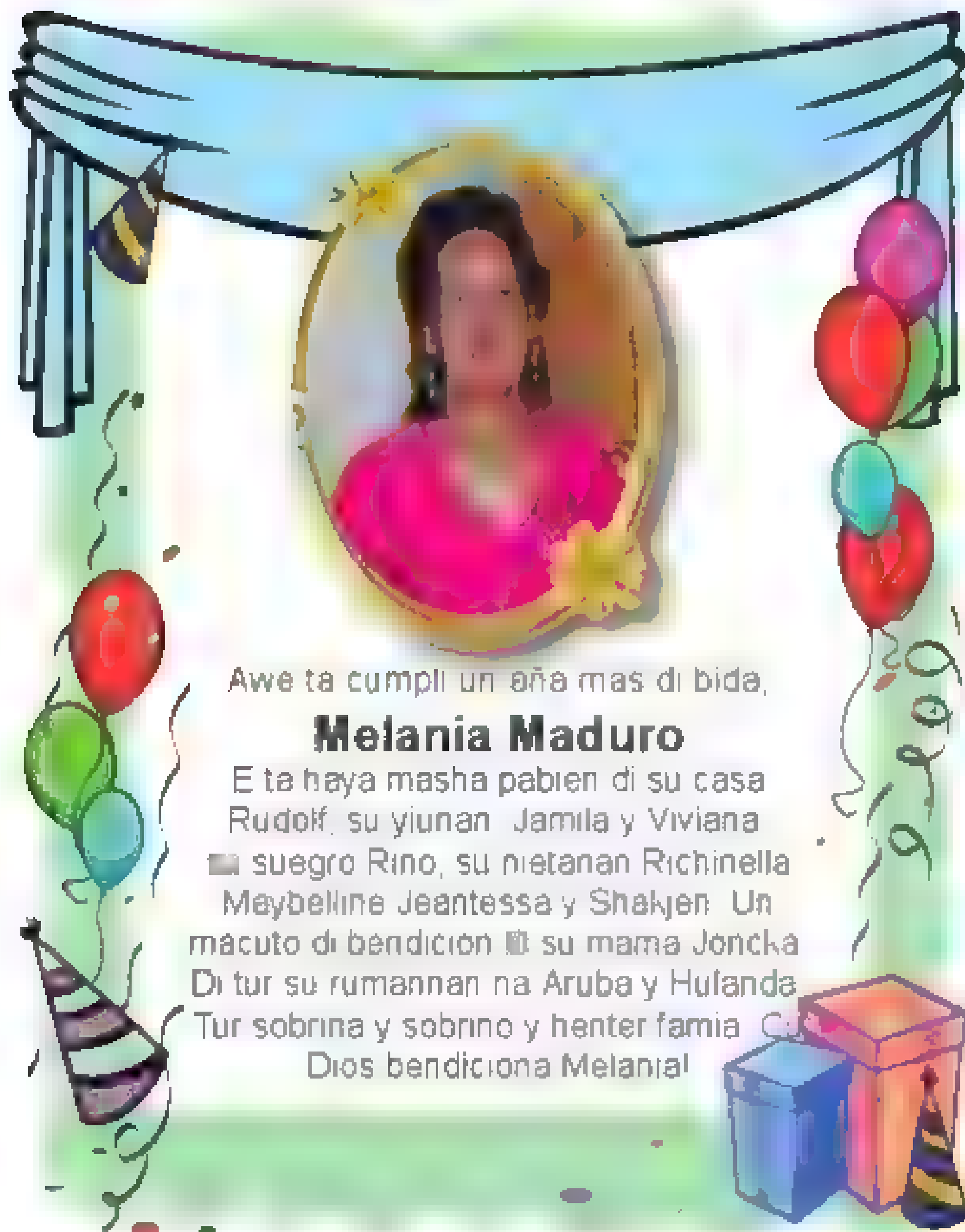


STA CRUZ -- Dos gol dos kaarchi corra nuebe kaarchi geel cifranan cu ■ demostra cu dos equipo rival ■ enfrenta otro. No ta importa cu ta e seleccion mayor of esun Olimpico, e rivalidad aki ■ existi den tur deporte pero principalmente futbol. Diarazon atardi, parti di nos delegacion di Aruba a haya e oportunidad di mira un clasico di futbol den Weganan Panamericano ora cu e rivalnan eterno esta Brazil y Argentina a topa otro den e mahestuoso stadion nobo di Omnilife porcierto e stadion nobo di e popular equipo Mexicano di futbol Chivas di Guadalajara. Un tremendo partido cu Argentina tocando miho e prome tempo pero un Brazil cu e mihor oportunidadnan di anota gol. E ultimo minuut di e prome tempo, Brazil por poco ■ bay dilanti den e marcador, pero e portero Argentino a saca e bala ariba e linea. Den e segundo mitad na di 64 minuut, Brazil a habri e marcador den e partido cu un bunita gol di Henrique Nascentes di e equipo Santos, pero ■ 10 minuut despues tabata Argentina cu ta reacciona bek y empata ■ partido pa medio di Araujo hungador di Boca Juniors. Despues di e empate Brazil a domina e partido, pero no a logra a nota gol. Casi na final di e partido, esaki a bira uno bruto, unda e arbitro mester a saca dos kaarchi corra, un pa cada banda. Mucho mas no a pasa den e partido cu Brazil y Argentina a termina den un empate na uno. Sigur un experiencia olvidabel, pa esnan cu ■ haya e oportunidad unico di presencia e gran clasico entre Brazil y Argentina.
Despues a sigui cu e partido Mexico contra di Ecuador na unda e equipo di cas ■ gana cu e score di 2 - 1.









Awe 22 Oktober ta cumpli un aña mas di bida e galan di



Primaver Hubert Fingal

E ta haya felicitacion su famia, colega nan di trabao y di e gang di pisca na baranca Teresita, Andreina, Marvin y Ivan cu ta desea bo hopi aña mas di bida, Salud y hopi amor y cu bo pasa un dushi dia

Gobierno a sinta na mesa cu ASTA

Supermercadonan ta boga pa cera mas tempran



STA CRUZ -- Recientemente Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura sa Michelle Hooyboer-Winklaar a reuni cu Asociacion di Supermercado di Aruba (ASTA). Durante dicho encuentro den sala di Conseho di Minister delibera riba varios aspecto y tendencia nan den nos economia cu tin su efectonan riba supermercadonan riba nos isla. Durante reunion a trece na conocemento di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar e efecto cu e mercado chikito causa riba e supermercadonan grandi, specialmente riba e oranonan e supermercado unda ASTA a manifesta cu un 70% di e miembronan di e asociacion kier opta pa cera mas tempran mientras cu 30% ta boga keda habri te mas laat principalmente pa obligacion. Nan ta haya nan mes obliga na keda habri mas largo pasobra sino ta haya competencia pisa mini marketnan cu ta keda habri te laat. Un di e motibonan tras debate tocante orario supermercadonan ta e aumento den cantidad di mini market situa den e barionan. Tambe ASTA ta sinti cu debi cu nan ta keda habri mas largo cu criminalidad ta aumenta.

E miembronan keha cu por lo menos 1 bes pa siman nan ta bira victima atraco of cualkier otro tipo ladronicia, cu mes momento ta percura pa perdida y trauma bao di nan empleadonan. Gobierno su banda splica cu e economia ta regula su mes y tanten cu tin demanda di publico pa haci compras anto supermercadonan lo tin cu cumpli. Claro cu no ta un obligacion pa cera mas laat, pasobra por cera ora cu nan kier. E hecho cu tin tanto mini market y tiendanan cu ta keda habri 24 ora pa dia ta pasobra cu tin un demanda den comunidad pa haci compras na oranonan iregular.

E miembro nan di ASTA ta afirma cu nan intencion no ta pa cera e mini market nan, sino di yega na un solucion conhuntamente cu Gobierno pa mehora e situacion aki entre e comerciantenan sin afecta e consumidornan final y esunnan cu ta traha den e supermercadonan aki.

Ciclistanan Arubiano activo na Corsou e weekend aki





STA CRUZ -- Diadomingo awor 23 Oktober ciclistanan juvenil lo ta activo na Corsou den un careda na Landhuis Wichi

Aruba Wieler Bond a haya invitacion for di Corsou pa participa na un careda di Mountain Bike pa mucha den categoria di mucha homber y mucha muher di edad 6 te cu 18 aña na Landhuis Wichi na Corsou

Aruba lo participa cu 3 atleta hoben kendenan a sali vencedor den e ultimo careda weekend pasa

E competencia aki lo participa diferente clubnan di Corsou y Bonaire y naturalmente Aruba

Aruba Wieler Bond ta desea nos ateletanan tur clase di exito e weekend aki na Corsou!





Atco Indians ta propina AIB Rockets nan di 6 derota di Campeonato Baseball AA



STA CRUZ -- Na continuación di campeonato AA , diarazon anochi tabatin otro encuentro entre Atco Indians y e muchanan ■ Mirto Croes esta AIB Rockets Den un tremendo duelo di pitcher entre Alfred v/d Linden pa Atco y Eduardo Villanueva pa Rockets unda cu den 6 inning completo Atco tabata tin un leve ventaha di 1-0 Atco ■ cuminsa wega cu hit di Diaz pa left, Ramada ta haya deadball y Eldrick ta sacrifica y ora cu tur hende ■ kere cu Atco lo piki ventaha. e pitcher Villanueva ta preta braza pa poncha tanto e peligrosisimo Sicnarf Loopstok y Lynell Koolman pa tremendo cero. Di otro banda e pitcher Alfred v/d Linden tabata spot su curvanan y rectanan bon manteniendo e bateadornan di AIB for di balance Den cabez di tres inning Atco ta piki un careda. Diaz ta yega primera ariba eror di ss roba segunda y anota riba hit empuhador di Joshua Ramada

Cu e wega 1-0 pa Atco den cabez di 7 y 8 inning Atco ta segura ■ wega anotando un careda den cada inning pa pone e score 3-0 Pero den bom di 8 inning AIB ta reaciona cu triple di Ixomar Schuitenburg y manager Orman ta trece Angelo dos Santos pa domina e siguiente 3 bateadornan cu ela enfrenta, pero Schuitenburg ta anota riba un tremendo hugada cu etiqueta di hit di Ruiz di e segunda base Joshua Ramada pa corta ventaha na 3-1.

Den cabez di 9 inning Atco ta piki 3 careda contra e relevista Carlos Wester pa segura e wega 6-1 Jason Orman ta tuma encargo di e monticulo pa Atco den ■ 9 inning pa caba cu tur speranza di AIB Rockets cu asina ta conoce nan di 6 derota di e campeonato aki y Atco Indians ta keda invicto den 9 wega

Mihor Bateadornan pa Atco Christian Diaz y Eldrick Dijkhoff 5-3, Joshua Ramada 3-2 Darl Quandus 4-2 y Gerald Tromp 1-1

Pa AIB Gerwin Thiel 2-1, Ixomar Schuitenburg y Darwin Ruiz 4-1

Pitcher ganador Alfred v/d Linden (3-0) y perdedor Eduardo Villanueva

Atco 6 careda 13 hit y 2 eror

Valero: 1 careda4 hit y 1 error Standing después di e partido di ayera

Atco 9 gana 0 perdi; OBBO Stallions 6 gana 2 perdi

Valero 5 gana3 p e r d i .

Red Machine 4 gana4 perdi

AIB Rockets 3 gana6





perdi QCC Sluggers 2 gana 6 perdi

Scorpions 0 gana8 perdi.

Dialuna dia 24 di Oktober Oranjestad BBO vs Atco Indians

Tur weganan lo tuma lugar na Stadion Crismo Angela- Nadi Croes

na Rooi Bosal.

SV SAN LUIS DEPORTIVO TA PARTICIPA

STA. CRUZ -- Pa medio di esaki SV San Luis Deportivo kier recorda tur teamnan y nan fanaticonan riba e weganan di Futbol Veterano 35+,cualnan lo tuma lugar riba Diasabra 22 di Oktober 2011 riba tereno di SV San Luis Deportivo. E teamnan cu lo enfrenta otro ta: 5:30 Barcelona vs Inter, 6.45 Bubali vs San Luis Deportivo 8:00 Jong Brazil vs Arusur Tambe nos kier invita nos fanaticonan pa presencia e wega di Division Uno entre San Luis Deportivo y Sporting cual lo tuma lugar Diadomingo 23 di Oktober 2011 pa 5'or den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad.

Boso presencia lo ta hopi aprecia



Delegacion di Aruba a topa cu Alcalde di Villa Panamericano, sr. Nick van der Kaaij



sta cruz -- Relahando y saboreando un dushi pan den e zona internacional, parti di nos delegacion di atleta y comision a topa nada menos cu e Alcalde di e Villa Panamericano na Guadalajara, e Hulandes, sr Nick van der Kaaij. E alcalde a tene un conversacion amplio na Hulandes cu nos atletanan, na unda persona a puntra di e prestacion di nos atletanan durante di e diferente competencianan y nos delegacion ta disfrutando di weganan y claro di e Villa Panamericano. Por ultimo nos delegacion a haya e oportunidad unico di saca un potret hunto cu Alcalde di e Villa Panamericano Sr Nick van der Kaaij. Pa e delegacion e tabata un experiencia di por papia cu un persona hopi special, cu ta maneha henter e Villa Panamericano habita pa mas di 6000 atleta y otro 2000 miembro di e delegacionnan, manera e entrenadornan, hefenan di mision masahistanan, preparador fisico, dokternan, ect. Riba e foto nos por aprecia e alcalde di Villa Panamericano sr van der Kaaij hunto cu parti di nos delegacion.

Academia di arte -Gerrit Rietveld Academie- ta habri su porta na Aruba

STA CRUZ -- Manera ya anteriormente menciona, e prestigioso academia di arte -Gerrit Rietveld Academie- ta habri su porta na Aruba Despues di lunanan di preparacion, trayectorio di inscripcion y admision, e curso preparatorio -Voorop- lo cuminsa riba prome di November venidero E academia lo den e edificio monumental caminda antes tabata Brenchi's E edificio ta hopi espacioso y adecua pa un academia di arte, unda cu e studiantenan no ta haya tes den ■ manera clasico cu nos ta custuma cu ne E studiantenan lo haya den e edificio e espacio necesario pa por experimenta y crea productonan di arte Tambe mester tene na cuenta cu entrante otro aña ta cuminsa tambe cu e estudio profesional superior, esta e HBO Arte Visual & Diseño cu tambe ta bay establece ■ mes den ■ edificio aki. Pa loke ta trata e contenido di curiculo pa Voorop cu ta bay cuminsa na November, tin cu remarca cu ta bay bin cu expertisio y conocimento di Rietveld Amsterdam, cu tin mas cu 80 aña di experiencia Pero un di aspectonan mas importante di e curso na Aruba ta, cu ta pone hopi enfasis riba ■ identidad local. Banda di e docentenan cu ta bin di Hulanda pa duna e parti practico, e parti teorico lo wordo duna door di docente- y profesionalnan local. Importante ta pa pone e conocemento adkiri den e situacion local Den esaki lo tuma e experencia di e studiante, nos situacion y infrastuctura local. Aparte di e desaroyo personal di cada studiante riba tereno di arte y diseño, e curiculo di Rietveld ta ofrece oportunidadnan unico unda cu e conocemento di studiante riba diferente tereno por wordo aplica inmediatemente riba product- y situacionnan den comunidad Por ehempel studiantenan di Rietveld Amsterdam riba diferente momento di trayectoria di estudio ta wordo acerca pa compania- y instancianan pa duna aporte pa desaroya y diseña productonan inovativo y infrastructura variando di empake (package) di productonan pa haci ■ vivienda di cas di anciano mas comodo Durante e aña benidero e pueblo di Aruba na diferente momento lo por ta testigo di e resultadonan di e trayectoria di ■ studiantenan mirando cu cada ciclo di curso ta termina cu exposicion y presentacion pa publico en general Di e forma aki Aruba por experiencia un tiki mas di kico tur Rietveld tin pa ofrece



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan y famia kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante fayecimento y entiero:

Carla M. " Gala " Quandt

Nos gradicimenmto na tur cu a manda flor, carchi y yamadanan. Na su rumannan, sobrina y sobrinonan, bisinanan, conocirnana, famianan. Staf, personal y dokternan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, danki di curason paZr. Gerdadi piso dos y Olivia Croes cu a duna nos hopi sosten na e momentonan dificil.

Boso sosten ta un gran consuelo pa nos.

Nos ta invita tur famia, amiga, bisina y conoci pa dos santo sacrificio di misa ariba:

diasabra 22 di Oktober 2011 y diadomingo 23 di Oktober 2011 tur dos pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Danki di parti su yiunan: Josanne, Gizcard, Jason yJefferson



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante e fayecimento y entiero di nos mama stima:

Josefa de Lange-Holsman

Un danki especial pa dokternan, staf, personal di Sint Michael paviljoen pa nan cuido , cariño y atencion. Na tur esnan cu a manda flor, kaartchi y jamadanan di telefoon.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña y amigo pa tres santo sacrifico di misa pa descanso di alma di nos defunto stima: diadomingo 23 di Oktober 2011 pa 10'or di mainta. Dialuna 24 di Oktober 2011 pa 8:45 di mainta

Diamars 25 di Oktober 2011 pa 12'or di merdia tur na misa San Francisco na Playa

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan Elvira y Daniel y demas famia.

Un Feliz Anochi yen di Amor y Paz pa un y tur

Aki un reflexion pa lanta tur e animonan y sabi cu Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat, Amen. Mi ruman y Amigo/a den e momento mas duro di e prueba cu bo ta pasando aden, laga mi bisa bo un palabra di aliento y Fe, semper Dios Tata ta cerca bo y nunca a bandona bo, asina ta awor mas cu nunca mas Fe y Pasenshi y Forza.
DIOS TATA SU YUDANZA NUNCA TA YEGA LAAT....
AY e prueba aki si ta pisa...
AY e prueba aki si ta demasiado duro...
AY asta e salud ta bay dia a dia atras... AY placa no ta yega pa nada....
AY Dios Tata no ta scucha mi oracionnan...
AY Dios Tata a abandona mi.....
Pakico bo ta asina tristo, preocupa, den ansia, den un stress di marca mayor......!!!!
Mi ta sigur cu awor bo ta pensando " Dios Tata a lubida ariba bo"....!!!
Pero laga mi bisa bo un palabra di aliento, scucha bon si...pone bo orea na atencion na e voz di Dios Tata y stop di scucha otro voznan....
Aunke dianan ta pasa bay....y e pruebanan tey keto bay y bo no ta mira mehoranza of solucion....
Nunca perde bo Fe y Pasenshi y Speranza y pone tur bo Confianza den Señor. Bendiciona ta esun cu pone su confianza den Dios Tata, Amen. "Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat...Y ta Dios Tata so sa e pakico...!!!Dios Tata semper ta y lo keda cu bo, awe, mañan y semper. Awor no ta tempo mas pa drumi of sinta warda ken lo yuda bo...NO...Dios Tata a bisa si yuda bo curpa...pa mi por yuda bo...asina ta Animo Positivo yen di FE y FORZA y PASENSHI.
Skirbi pa : A BRIGHT MORNING STAR: Esperanza/Sansha / Sasha Koolman- P.

Mensahe

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion cu ta bin di henter Mi curazon.
Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi curazon ta keda alegre y contento.
Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa den cada curazon.
Esey ta pa mustra boso pa no perde speranza.

Corda cu Mi ta Mama di bosonan tur y cu Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus y tur boso peticionnan y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu Hesus.
No kere cu boso ta boso so y bandona. Awor mas cu nunca Mi ta mas cerca di Mi Yiu Hesus.
Corda cu e situacion rond di mundo ta keda dificil, cu hopi turbulencia y cu hopi mortonan.
Y te ainda Mi ta mira hopi di bosonan cu no ta reza e Santo Rosario manera cu mester ta, pasobra falta humildad y devocion.
Ta p'esey boso ta haya hopi strobacion.

Ora cu boso pidi pordon ta nifica cu boso kier un bida nobo y bunita.
Ora cu boso ta biba den tristeza, cu dolor y cu preocupacion, Mi tambe ta sinti'e, pasobra Mi ta boso Mama.
Uni mas cu amor pa otro, pesey mi ta pidi pa famianan resa hunto, pasobra falta hopi oracion den famia.

Esnan cu ta stima y ta duna amor, nan mester duna ehempel na otronan.
Boso mester sa kico ta bon y kico ta malo y semper cana den e luz berdadero.
Corda bay Misa y tuma e Curpa y Sanger di Mi Yiu Hesus, confesa tur luna, resa den famia, bay Santisima Sagramento y corda cumpli cu tur e oracionnan na Koyari y semper comparti y yuda otro.
Di boso Mama, La Virgen di Gracia di Aruba cu ta stima boso pa semper.

AMEN

Aurora Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Francisco Croes

Mihor conoci como: "MoFrans"

*

04-10-1931 †20-10-2011

Na nomber di su rumannan:
Rafaela (Fela) Croes
Rosa y Segundo Leon-Croes
Enrique (Jerry) Croes
Sra. Vda. Bertha Croes
Mescos cu ruman Win Danje

Su sobrina ayudante:
Elsa Leon

Amigonan di cas:
Doy y Colati Danje , Buchi Leon
Dole Leon

Sobrino y sobrinanan
Sobre sobrinonan
Primo y primanan

Ihanan
Demas famia, Comer y compernan tur bisiña y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 22 di Oktober 2011, 9'or pa 11'or mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa santana catolico na Santa Cruz.
E respons ta cuminza 10:30 di mainta.

Mementomori Funeral Home

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga=tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di:



Sra. Vda. Cristiana Kelly-Werleman

mihor conoci como: " Chana "
Vda. di Simon Gilberto Kelly
na e bunita edad di 92 aña

Na nomber di: Ety y esposa Saray

y demas famia ta invita tur su amistad, bisiña, conoci y companeranan di Thuiszorg Jaburibari pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diamars 25 di Oktober 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz (Santa Maria). E resto mortal di " Chana " lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home

Invitacion

Awe nos ta recorda bo fecha natal. Leu for di nos bo ta celebre hunto cu bo mayornan Nos ta celebre hunto cubo cu un bunita sacrificio di misa na bo honor



Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa pa recorda su fecha natal di nos defunto stima

Carmita Winterdaal-Tromp

diadomingo 23 di Oktober 2011 pa 9'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di Foyan, yiunan, nietonan y demas famia

El mensaje de la Divina Misericordia



En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados;

pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).



AD PATRES

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada; den cunuco di jerba berde
E ta ponemi sosega.E ta hibami na awanan trankil pa mi bolbe haya forsa.

Cu inmenso tisteza, pero conforme cu boluntad di Dios y agradeci pa tur locual el a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera na Colombia di nos casa, tata, ruman y omo stima:



Sr. Primo Feliciano Ras

Mihor conoci como "Chani of Primo"
*09/06/1942 +19/10/2011

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:www.adpatres.webs.com



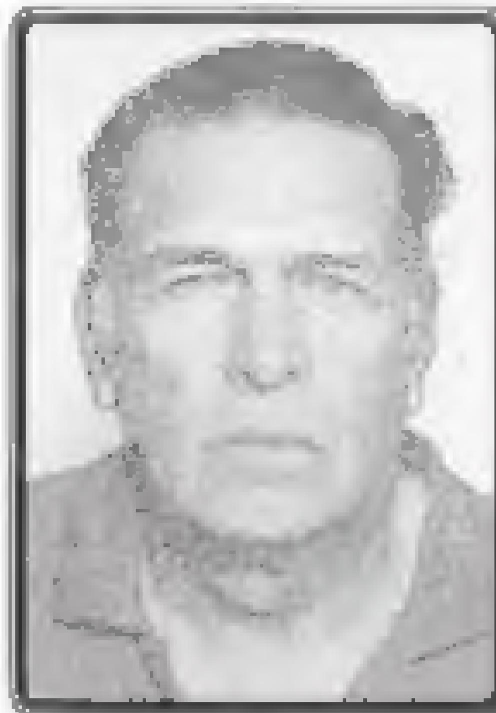
AD PATRES

***"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada; den cunuco di yerba berde
E ta ponemi sosega.E ta hibami na awanan trankil pa mi bolbe haya forza.***

Cu inmenso tisteza, pero conforme cu boluntad [illegible] Dios y agradeci pa tur locual el a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, welo, ruman stima

Sr. Orlando Lucas Noguera

Mihor conoci como "Olang"
na edad di 66 aña
*22-11-1944 +18-10-2011



Na nomber di su
Esposa:
Carina Noguera – De Cuba
Yiunan:
Roly y Kathy Noguera-Castillo
Jahaira Noguera

Nieta: Nathaly Noguera
Bisanieto: Sahil Noguera

Rumannan: Chico y Linda Noguera- Werleman
Roy y Gerda Noguera- Ejbrecht
Ella y Chani Ras-Noguera

Swa y cuñanan:
Lang y Susita de Cuba-Rafini
Ronny de Cuba
Chona de Cuba
Susana de Cuba y Eddy
Nicasio Noguera y esposa
Rudy y Marlene de Cuba-Giel
Felix Maduro
Theo Curiel
Elsa Diaz
Joe Ras

Tur su sobrino- y sobrinanan, primo- y primonan, comer y comperman
Ihanan: Roland "Lamchi" Maduro
Jacqueline "Eta" Ras
Anthony Junior Campo
Jonathan Ventura
Sandy Henriquez
Bon bisiñanan:
Frida y Theo de Cuba; Wicha Schwengle
Poi Haayen; Lucien de Cuba
Robby y Ingrid de Cuba

Bon amigonan:
Silvio, Padu, Dick, Jose Catan, Eddy,
su coleganan di Oduber Contractor y Omcar Contractor, tur su bon amigonan di Bingo Seaport Casino, su ayudante Zuster Margarita

Tur demás famia: Noguera, De cuba, Castillo, Ventura, Henriquez, Werleman, Rafini, Giel, Maduro, Curiel, Vis, Haayen, Colina, Schwengle, Catan, Lanooy, v/d Linden, Thijsen, Winterdaal, Ras, Wenet, Arendsz, Geerman, Rasmijn, Jansen, Wouters, Bessaril, , Carolina, Ruiz, Mavarez, Alvarez, Croes, Ejbrecht, Franken, Curiel, Martijn, de Kort, Gomez, Kooiman, Pieterz, Does

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa. Na lugar di krans nos lo prefera un donación wordo haci na Wilhelmina Kankerfonds. Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra [illegible] di Oktober 2011 pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil. Despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima Olang lo ta reposa na cas Sero Alejandro 20-A di 11:00 di mainta te cu 1:30 pm. Di 2'or pm nos defunto lo ta reposa den Misa Cristo Rey na Brazil.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordo manda riba nos website www.adpatres.webs.com

E Rosario di e cinco yaganan di Hesu Cristo

5x señal di cruz
Tata Eterno mi ta ofrece bo e yaganan di Hesu Cristo pa cura e yaganan di nos alma.
Credo
1 Nos Tata.
3. Ave Maria.
1. Gloria etc.
Despues di cada misterio 1x. Señor Hesus, pa medio di bo sanger precioso cu a drama for di bo 5 heridanan santo, cura y laba tur nos picarnan. Duna nos alivio y Consuelo den nos necesidad. Hesus pordon, misericordia y cura nos alma y curpa pa medio di bo santa heridanan.
Na final:
Sagrado Curazon di Hesus y doloroso Inmaculada Curazon di Mama Maria tene y wanta nos den boso curazon pa semper.
AMEN

Campeonato di Aruba Softball Bond a continua:

Bronx Birds ta mantene su invicto den dos salida

Mientras Macuarima Spark Elektra ta saboria di e dushi refresco di RC Cola







STA. CRUZ -- E tremendo campeonato di Softball Fastpitch bon organiza y bon hinca den otro a continua diahuebs ultimo riba veld di Flatstone. Den categoria A-Klas e fuerte equipo di Bronx Birds (X Interprint) a baha formal riba e equipo di Everick, esta Hurricane Clean & Green y asina mantene nan invicto den dos salida. Bronx Birds 11 careda, 5 hit, 1 eror. Hurricane Clean & Green 1 careda, 3 hit, 1 eror. Ivan Romero ta cubri henter e ruta y ta bay cas cu e victoria mientras cu Everick Rincones ta resulta pitcher perdedor, ricibiendo relevo den di 3 entrada for di Renato Rasmijn. Mihor bateadornan pa Bronx Birds ta Candito Arias di 2-2 di mil punto, Roderich Lopez y Ramon Garcia di 1-1, Richard Marrero di 3-1. Pa Hurricane Clean & Green a destaca cu e madera den man Gregorio Rosel y Gregorio Geerman ambos di 1-1, Leonardo Dirksen di 2-1. E di dos partido di anochi tabata den categoria di double-A unda e fuerte equipo di Macuarima Spark Elektra kende despues di a ricibi un derota den nan promer partido a recupera y a cuminsa draai hopi bon unda equiponan mester bay tene bon cuenta cu nan. Macuarima Spark Elektra a silencia y saboria e dushi refresco di RC Cola ganando cu score di 8-1. Macuarima Spark Elektra 8 careda, 5 hit, 1 eror. Rc Cola 1 careda, 5 hit, 4 eror cu tabata devastador. Lucio Geerman ta bay full e wega poniendo asina un otro victoria riba su nomber mientras cu Jomark Flanegin di apenas 16 aña yiu di e astro pitcher Poy Flanegin ta mira accion pa promer biaha den fastpitch double-A pero mester a consola su mes cu e derota. Mester bisa si cu Jomark tabata tin un tremendo actuacion silenciando e bateria fuerte di Macuarima na solamente 5 hit.

Ta anticipa un prospecto grandi na caminda y dentro di un aña Jomark lo ta e pitcher cu ta bay cuminsa domina na Aruba.

Mihor bateadornan pa Macuarima ta Edgar Flanegin 3-2, Leander Angela y Leonard Geerman ambos di 2-1. Pa RC Cola a destaka na plato Sidney Boekhoudt 2-2, Sando Geerman 1-1, Jeremy Geerman 2-1 y Rendy Curiel di 3-1. Fanaticada di softball campeonato ta continua diasabra merdia 2 y 4 pm na Kudawecha cu dos wega den liga flamboyant.